

# Chaville

N° 138

MAI

2017

M a g a z i n e

## ville-chaville.fr

Un nouveau site conçu pour vous !



QUELLES SONT  
LES RUES  
EN TRAVAUX  
EN CE MOMENT ?



JE CHERCHE  
UNE ASSOCIATION  
SPORTIVE  
JE ME CONNECTE



QU'ALLONS-NOUS VOIR  
CE SOIR AU CINÉ ?



QUE MANGES-TU  
DEMAIN MIDI  
À LA CANTINE ?



J'EMMÉNAGE À CHAVILLE  
JE REMPLIS LE FORMULAIRE  
EN LIGNE

Ici, j'ai redécouvert le plaisir de vivre.  
Madeleine 89 ans.

Soins et discrétion    Hôtellerie de standing    Cuisine raffinée

Vous aussi découvrez la retraite ouverte sur la vie, une vision nouvelle des maisons de retraite.

**01 40 92 10 00 • www.vbchaville.fr**

32, av. de la Résistance - Chaville    **Villa Beau Soleil**  
www.villabeausoleil.com    LA RETRAITE OUVERTE SUR LA VIE

Lancement commercial  
13-14 Mai 2017

**Votre nouvelle résidence**

7-9 Rue Hippolyte Maze, 78220 Viroflay  
[www.interfaces-viroflay.fr](http://www.interfaces-viroflay.fr)

**INTERFACES**  
UNIFIÉS

- 34 appartements d'exception du 2 au 4 pièces
- Balcons et prestations de standing
- Une architecture aux lignes modernes et épurées

Une réalisation **PIERRE PROMOTION** **RT2012**

Visite virtuelle de votre futur appartement à l'agence  
Degueff Immobilier 01 30 24 13 12  
41 Avenue du Général Leclerc, 78220 Viroflay

**réinventons / notre métier**

**LAURENT FEUGA**  
Agent général

**ASSURANCES - PLACEMENTS - BANQUE**  
**PARTICULIERS - PROFESSIONNELS - ENTREPRISES**

E-mail : [agence.feuga@axa.fr](mailto:agence.feuga@axa.fr)    **2 AGENCES À VOTRE SERVICE**    Numéro orias : 07011460

**Agence de Chaville**    **Agence de Ville-d'Avray**  
880, av. Roger Salengro - 92370 Chaville - **01 47 50 40 55**    32, route de Versailles - 92410 Ville-d'Avray - **01 47 50 13 51**

**SC2E**    **RGE**    **QUALIBAT**

PLOMBERIE    CHAUFFAGE    COUVERTURE    01 41 15 94 94    FIABILITÉ

Depuis plus de **20 ans** SC2E intervient auprès des particuliers et professionnels (syndicats de copropriété et entreprises). Plus de 9000 clients nous font régulièrement confiance pour tous les travaux de plomberie, chauffage, couverture.

**SC2E - 1091 av. Roger Salengro - 92370 Chaville**  
[www.sc2e.fr](http://www.sc2e.fr) - [sc2e@sc2e.fr](mailto:sc2e@sc2e.fr)    **01 41 15 94 94**

# Chaville

Magazine

Sommaire n° 138

MAI 2017

## 6. Dans le rétro

## 8. Qualité de la ville

### Semaine européenne du développement durable

Mission énergie durable.  
À nous de jouer !

## 12. Vivre ensemble

## 14. À la une

### Zoom sur

Le budget 2017

## 17. Dossier

### ville-chaville.fr

Un nouveau site conçu pour vous

## 20. Culture

### Accords Majeurs

La princesse de Trébizonde à l'Atrium

## 24. Enfance / Scolarité

## 25. Sport et Santé

### Badminton

Les Volants de Chaville évoluent  
en Nationale 3

## 26. Initiatives

## 28. Entreprendre

## 29. Citoyenneté

## 30. Grand Paris Seine Ouest

## 32. Vie pratique

## 34. Tribunes

### Supplément

Tous vos rendez-vous culturels  
dans le *Chaville Scope*

## À NOTER

Les événements annoncés dans ce journal sont susceptibles  
d'être reportés ou annulés, en fonction des mesures de sécurité  
prises dans le cadre de l'état d'urgence.

Ces éventuels changements seront annoncés sur la page  
[facebook.com/chaville](https://www.facebook.com/chaville)



## Cérémonie de la citoyenneté :

1<sup>re</sup> carte d'électeur pour  
80 jeunes Chavillois



La grande famille de la MJC  
monte sur scène



## Destination Japon :

zoom sur la culture japonaise



## Brocante :

retour sur la 32<sup>e</sup> édition



Les vacances de vos enfants  
se préparent dès maintenant

Retrouvez toute l'actu de votre ville sur  
[ville-chaville.fr](http://ville-chaville.fr)  
[facebook.com/chaville](https://www.facebook.com/chaville)

OFFERT

Logement connecté\*

10

premières  
réservations



INTERFACES  
UIROFLAY

Votre nouvelle résidence  
moderne et connectée  
à 15 minutes de Paris

7-9 Rue Hippolyte Maze, 78220 Viroflay

[www.interfaces-viroflay.fr](http://www.interfaces-viroflay.fr)

- 34 appartements d'exception du 2 au 4 pièces
- Balcons et prestations de standing
- Une architecture aux lignes modernes et épurées

Une réalisation

PIERRE  
PROMOTION



Mise en place d'une box Thomas SOMFY avec thermostat filaire pour une gestion à distance de votre intérieur

Lancement commercial le 13-14 Mai 2017



Projetez-vous, grâce à une **visite virtuelle** à l'agence et devenez **propriétaire** au coeur de **Viroflay**

Degueit Immobilier 41 Avenue du Général Leclerc, 78220 Viroflay 01 30 24 13 12



UN MAGASIN DU RESEAU



#J'AI PAAAAAAS  
LE CHOIX !!

#OU\_PAS

SOIRÉE COCKTAIL, BUFFET SALADE  
OU APERO DINATOIRE 100% BIO ?!

LE PRÉ-VERGER

LE PRÉ-VERGER 559 Avenue Roger Salengro 92370 Chaville

Tel. 01 41 15 22 60 lundi 14h30-19h30 mardi au samedi 10h00-19h30 [biocoop-lepreverger.fr](http://biocoop-lepreverger.fr)



**Jean-Jacques GUILLET**

Maire de Chaville

Député des Hauts-de-Seine

Vice-président du Territoire

Grand Paris Seine Ouest

*Chers Chavillois, chers Chavillois,*

Parvenue à mi-mandat, l'équipe municipale a respecté l'essentiel de ses engagements. La maîtrise des dépenses de fonctionnement, au prix d'un intense effort des services communaux, a permis la stabilité de la fiscalité locale, pour la huitième année consécutive. Le désendettement de la ville s'est poursuivi, la dette étant aujourd'hui inférieure de plus de 30 % de ce qu'elle était en 2009. Progressivement restructurés, les services aux familles n'ont pas subi les conséquences, qui auraient pu être désastreuses, de la baisse des dotations de l'État, et de la hausse des prélèvements de péréquation.

Si celles-ci ont réduit notre capacité d'autofinancement, ralentissant ainsi notre effort d'équipement, cet effort ne s'est pas démenti.

L'aménagement du centre ville est désormais achevé, l'animation commerciale y est assurée et la MJC, dans ses nouveaux locaux, a pu développer de nouvelles activités. La rénovation du stade Jean Jaurès, pelouse, piste d'athlétisme et équipements annexes, sera effective cet été. La réalisation de l'opération d'aménagement, de part et d'autre de l'avenue Roger Salengro, du pôle urbain de l'Atrium, est mise en œuvre.

La requalification de l'avenue Roger Salengro est engagée par le Département, l'enquête publique avant les

travaux devant se dérouler au tout début de l'année prochaine.

Les travaux de réhabilitation du groupe scolaire Anatole France / Les Iris commenceront en 2018, sur la base des études réalisées dès cette année. Enfin, une police municipale a été mise sur pied, venant compléter la tâche de la police nationale à un moment où elle subit de nombreuses contraintes.

La dynamique lancée en 2008 ne s'arrête pas. Elle est saluée par tous les observateurs, et même couronnée par le récent classement de la FNAIM, où Chaville est notée ville la plus attractive d'Île-de-France.

L'augmentation du nombre de bureaux de vote, correspondant à celui du nombre d'électeurs, mille de plus par rapport à 2012, témoigne indirectement de cet attrait pour notre ville.

Enfin, illustration du dynamisme de Chaville, le nouveau site internet, simplifié et avec un design agréable, adapté aux smartphones et tablettes, moderne et interactif, contribuera, dès le mois de mai, à améliorer la vie des familles et à renforcer le lien social.

Je ne doute pas que les Chavillois se l'approprient très vite, pour leur plus grand bonheur.

*Avec mes sentiments dévoués.*



1



2



3



2



3



4

1. La Croix Bleue des Arméniens organisait son traditionnel loto annuel, le 5 mars à l'Atrium, dans une ambiance chaleureuse et familiale.

2. Le 18 mars, des centaines de coureurs participant à l'Eco-Trail de Paris Île-de-France® ont traversé Chaville et ses forêts.

3. L'assemblée de quartier de l'Ursine proposait son "goûter crêpes musical", le 12 mars salle Huguette Fradet. Petits et grands se sont régelés.

4. Le 18 mars, la crèche Les Petits Chênes fêtait ses 40 ans. Parents et enfants ont partagé un grand moment de joie, de souvenirs et de gourmandise avec le personnel et en présence des élus.

5. Le 18 mars, la MJC de la Vallée fêtait le Printemps des Poètes avec des lectures de poèmes par la revue *Interventions à Haute Voix*, des expositions et des contes pour enfants.

6. Le 19 mars était célébrée la Journée nationale du souvenir et du recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.

7. Les seniors chavillois ont dansé au son de l'accordéon, le 19 mars lors du thé dansant, dans les salons de l'hôtel de ville.



5



4



4



5



6



7



6



7



7



8 8



8



9 9

8. Le centre équestre de Chaville, le Chaville Tir à l'Arc et le Chaville Sèvres Volley-Ball ont ouvert leurs portes à tous les publics, à l'occasion de la Semaine du handicap, du 20 au 25 mars.

9. Inauguration de l'Arbre des Droits de l'Homme, dans le parc de l'hôtel de ville, le 23 mars. En partenariat avec l'association Amnesty internationale et avec la participation des élèves de CM1 de l'École Paul Bert.

10. Remise de leur première carte d'électeur à 80 jeunes Chavillois lors de la cérémonie de la citoyenneté, en présence de nombreux élus, dans les salons de l'hôtel de ville, le 24 mars.

11. Des artisans d'art sévriens et chavillois ont exposé leurs créations durant les Journées européennes des métiers d'art, les samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 avril, à Sèvres. Amateurs de beaux ouvrages et simples curieux sont venus admirer leur travail.

12. La soirée œnologie organisée par l'association Vivre à Chaville autour des vins de Bourgogne, le 24 mars à l'Atrium, a réuni bon nombre d'amateurs.

13. Le 25 mars, les associations environnementales chavilloises en partenariat avec l'ONF ont organisé une opération "Forêt propre" destinée à enlever les déchets laissés par les promeneurs et à sensibiliser les plus jeunes.

14. Rencontre d'amitiés et d'échanges entre de jeunes lycéens américains, originaires de Mountain Lakes (États-Unis) et Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, le 13 avril dernier.



10



13 13



11 11



12 14



Plus de photos sur facebook.com/chaville

# FAITES LE PLEIN D'IDÉES POUR UNE ÉNER

À l'occasion de la Semaine européenne du Développement durable, Chaville s'engage du 29 mai au 3 juin.

Objectifs de la mobilisation : fournir aux Chavillois des pistes d'actions pour réduire durablement leur consommation d'énergie au quotidien.

Notre belle planète est en surchauffe... et en souffre. Pour limiter la hausse de températures à 2 degrés en 2100, la France s'est fixée pour objectif de réduire de 40 % les émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030. Pour l'atteindre, elle prévoit notamment de baisser de 30 % la consommation d'énergies fossiles et de porter à 32 % la part des énergies renouvelables dans la consommation finale d'énergie. Si l'engagement de l'État en faveur du climat est essentiel, notamment en impulsant de nouveaux modèles de développement plus respectueux de l'environnement, il revient à chacun, acteurs politiques et économiques, collectivités et citoyens de relever le défi. Chaville l'a bien compris. C'est pourquoi, elle sera de nouveau partie prenante de la Semaine du développement durable, organisée du 29 mai au 3 juin prochains. Une grande mobilisation que la Ville a choisi cette année de placer sur le thème de "l'énergie durable".

principales sources d'émissions de gaz à effet à serre, occupera une place prépondérante. "L'objectif est de présenter aux Chavillois, sous forme d'animations et de démonstrations, les différentes solutions existantes en matière d'éco-mobilité comme le co-voiturage, l'autopartage, les voitures électriques et vélos en libre-service ou encore les gyroskates", explique Marie-Odile Grandchamp, maire adjointe à l'Environnement et au développement durable. Outre la question des déplacements, les notions de recyclage, de récupération des déchets et de compostage, vecteurs importants d'économies d'énergie, seront également mises en avant à travers différents ateliers, de jeux, d'expositions ou d'expériences portés par des associations locales et partenaires.



## Village de l'énergie

Le samedi 3 juin constituera le temps fort de cette semaine avec l'installation d'un Village de l'énergie sur la place du Marché et sur le parvis des Écoles, avec la participation des services de la Ville mais aussi d'associations, de commerçants et d'opérateurs locaux. Parmi les thèmes abordés, celui des transports, aujourd'hui

## Sensibilisation dans les écoles

En amont de cette journée de sensibilisation ouverte à tous, plusieurs actions seront menées entre le 30 mai et le vendredi 2 juin, notamment en direction des



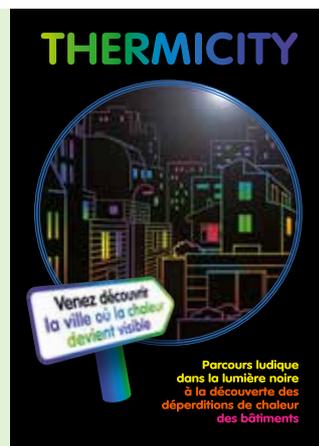
enfants de la ville. 16 classes de CE1 et CM1 participeront ainsi à des ateliers pédagogiques tandis que, dans les accueils de loisirs, les enfants réaliseront des ateliers autour de l'énergie avec le soutien de la Maison de la nature et de l'arbre de GPSO. Parce que les bonnes habitudes en matière de développement durable se prennent aussi dès le plus jeune âge !

## THERMICITY LA VILLE OÙ LA CHALEUR DEVIENT VISIBLE

Conçue et réalisée par l'Agence Locale de l'Énergie de Grand Paris Seine Ouest, l'exposition Thermicity vise à mettre en avant les déperditions de chaleur des bâtiments qui constituent un gaspillage d'énergie considérable et participent au réchauffement climatique. Le parcours visible à la lumière à rayonnement ultra-violet plonge le visiteur dans le noir, comme s'il observait les déperditions de chaleur des bâtiments avec une caméra thermique. En rendant visible les sources de déperditions par une approche thermographique, Thermicity favorise la prise de conscience et la compréhension des enjeux par le grand public. Une manière ludique et pédagogique de s'interroger sur la performance de son habitation et surtout d'imaginer des pistes d'amélioration.

Samedi 3 juin, de 10h à 18h. Entrée libre.

Espace Mozaïk, 3 parvis des Écoles. Rens. : 01 41 15 47 40.



# GIE DURABLE

## DEMANDEZ LE PROGRAMME !

- **Mardi 30 mai : visite d'Isseane**  
Tout public

Partez à la découverte du centre de traitement des déchets du Sycotm à Issy-les-Moulineaux.

Sur réservation au 01 41 15 47 70 ou par courriel [a.paspire@ville-chaville.fr](mailto:a.paspire@ville-chaville.fr).  
Départ à 9h15 devant l'hôtel de ville.

- **Mercredi 31 mai: atelier recyclage**  
par l'association Fil Lucky  
Tout public

Apprenez à confectionner des espadrilles, un block patchwork ou une jupe à partir de vieux vêtements. Animations payantes.  
Inscriptions par courriel à [fil.lucky.asso@gmail.com](mailto:fil.lucky.asso@gmail.com)

- **Samedi 3 juin : le Village de l'énergie,**  
de 10h à 18h  
Tout public

Stands et animations sur la place du Marché et sur le parvis des Écoles.

Démonstration d'Autolib' et de gyroskates, exposition de voiture à gaz, balade à vélo électrique et VTT, visite du mini-bus non polluant "La Boucle Bleue", présentation d'une remorque "intelligente" pour vélo, sensibilisation aux éco-gestes et au compostage, cyclosmoothie, exposition Thermicity sur les déperditions d'énergie des logements, activités scientifiques autour des énergies renouvelables, atelier sur l'eau.

### Projection à 17h à l'Atrium

Projection gratuite du film documentaire *Le potager de mon grand-père* de Martin Esposito.

Tout public

Retrouvez prochainement le programme complet dans les principaux lieux publics de la Ville et sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr)



## CHAVILLE AU TOP DE L'ATTRACTIVITÉ

Selon la FNAIM (Fédération Nationale de l'immobilier), qui a étudié 278 villes d'Île-de-France, Chaville arrive au 1<sup>er</sup> rang des communes les plus attractives du Grand Paris avec un indice général de 8,04 sur 10. Pour établir leur note, les professionnels de l'immobilier ont passé au crible chaque collectivité selon 12 critères : accessibilité aux équipements et services, culture-sports-loisirs-vie associative, éducation, emploi, environnement,

logement, niveau de vie, santé, transports, équilibre travail-vie privée, sécurité et fiscalité foncière. C'est dans les domaines de l'accessibilité aux équipements et de la sécurité que Chaville s'illustre particulièrement en obtenant la note maximale de 10 sur 10. Avec des indices respectivement de 9,5 et 9, l'offre culturelle, sportive et de loisirs et les services en matière d'éducation permettent également à la Ville de tirer son épingle du jeu. ■

## REVUE DE CHANTIERS

### > Le stade Jean Jaurès va faire peau neuve !

Les travaux de reconstruction du stade Jean Jaurès vont démarrer et devraient durer jusqu'à fin octobre. Dès mai, l'utilisation des pistes d'athlétisme sera perturbée pour la nécessaire destruction de la salle Mathari. Les locaux neufs bénéficieront d'une salle mutualisable. Les travaux concernant le stade en lui-même débuteront fin juin. D'un coût général de 2 millions d'euros, ils seront financés à 80 % par le Conseil départemental des Hauts-de-Seine grâce à un contrat signé



avec la Ville. La piste d'athlétisme et le terrain de foot seront remplacés (fondations, tartan, gazon synthétique, mats d'éclairage...). Les deux entrées du complexe sportif resteront ouvertes pendant les travaux.

### > Travaux à l'Atrium

L'étanchéité du toit de l'Atrium sera entièrement refaite à partir du mois de mai. Panneaux solaires, caissons de ventilation, armoires électriques... seront déplacés ou remplacés pour changer toute l'isolation. Tout a été mis en œuvre pour que le public ne soit pas impacté par ces travaux, dont une partie se déroulera pendant la fermeture estivale.

### > La MEJ plus accessible

Afin de faciliter l'accès au nouveau bureau de vote situé dans la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse, la Ville a élargi l'allée côté rue Carnot et bétonné la sortie arrière du bâtiment. ■

Point Info Droit

> Permanences en mairie

Rens. et prise de rendez-vous au 01 41 15 47 60.

- Notaire : LE 3<sup>e</sup> JEUDI DE CHAQUE MOIS, DE 9H30 À 10H30, sur rendez-vous
  - Conciliateur de justice (résolution amiable des litiges) : MERCREDI, DE 9H30 À 11H30, sur rendez-vous
  - Écrivain public : LE MERCREDI, DE 13H30 À 17H, sur rendez-vous
  - Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine : LE SAMEDI 6 MAI, DE 9H À 12H ; LES SAMEDIS 10 ET 17 JUIN, DE 9H À 12H (DROIT DU TRAVAIL LE 25/02)
  - CIDFF 92 BB (Centre d'information sur le droit des femmes et des familles) : LES 2<sup>e</sup> ET 4<sup>e</sup> MARDI DU MOIS DE 14H À 17H, sur rendez-vous (droit de la famille uniquement)
  - ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infraction pénale) : LES 1<sup>er</sup> ET 3<sup>e</sup> JEUDIS DU MOIS, DE 14H À 16H30, sur rendez-vous
  - UFC Que Choisir (droit et défense des consommateurs) : LES 1<sup>er</sup> ET 3<sup>e</sup> SAMEDIS DU MOIS, DE 10H À 11H30, sans rendez-vous
  - ADIL 92 (Association départementale d'information sur le logement) : LE 2<sup>e</sup> LUNDI DU MOIS, DE 14H À 17H, sur rendez-vous
  - UNLI (Union nationale des locataires indépendants) : LE 1<sup>er</sup> LUNDI DU MOIS, DE 10H À 12H, sans rendez-vous
  - URBANIS : LE 3<sup>e</sup> VENDREDI DU MOIS, DE 9H À 12H, sans rendez-vous
  - ALE (Agence Locale de l'Énergie) : LE 2<sup>e</sup> VENDREDI DU MOIS, DE 13H30 À 16H30, sur rendez-vous au 0 800 10 10 21 (numéro vert)
  - Mandataire judiciaire à la protection des majeurs (association AT92) : permanence téléphonique. Renseignements et prise de rendez-vous au 01 41 15 47 60
  - UDAF (médiation familiale) : LES 2<sup>e</sup> ET 4<sup>e</sup> JEUDIS DU MOIS, DE 14H À 17H, sur rendez-vous
  - Médiateur de la ville (compétent uniquement pour les litiges entre la Ville et les administrés) : TOUS LES 1<sup>ers</sup> MERCREDIS DU MOIS, DE 10H À 12H, sans rendez-vous.
- Rens. au 01 41 15 40 42 ou par courriel a.brossollet@ville-chaville.fr

> Permanences téléphoniques de notaires

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assurera une permanence téléphonique gratuite LES JEUDIS 4 ET 18 MAI, 1<sup>er</sup> ET 15 JUIN, ENTRE 10H ET 12H, au 01 41 10 27 80. Inscriptions nécessaires à info92@paris.notaires.fr

> Permanence téléphonique dédiée aux mineurs

Une ligne téléphonique dédiée aux mineurs (victimes ou auteurs), à leurs représentants légaux ainsi qu'à l'ensemble des professionnels de l'enfance est mise en place par le Barreau des Hauts-de-Seine au 01 55 69 17 12. Liste d'avocats d'enfants consultable à l'accueil de la mairie.



L'ATELIER CLINIQUE JURIDIQUE  
UNE AIDE JURIDIQUE ADAPTÉE À VOS BESOINS

La Ville vient de signer un partenariat avec l'université Paris Descartes afin d'améliorer l'accès des Chavillois à la justice. Assurées gratuitement par des étudiants en droit, les consultations sont proposées en complément des permanences du Point Info Droit dispensées en mairie.

À l'initiative de Laurent Delprat, conseiller municipal délégué à l'Accès aux droits, les Chavillois peuvent désormais bénéficier de l'Atelier Clinique Juridique de l'université Paris Descartes, un espace d'accueil permettant à tous les publics d'accéder à une information juridique gratuite, confidentielle et circonstanciée.

Des professionnels à votre écoute

Les domaines de compétences juridiques de l'Atelier Clinique Juridique sont très larges : le droit des étrangers, le droit des personnes et de la famille ou encore la santé... Les justiciables intéressés par ce service peuvent compter sur le volontarisme d'étudiants formés à la consultation juridique et encadrés par des avocats, des notaires et des enseignants en droit. "Le travail fourni par

nos jeunes et nos experts est complémentaire avec l'aide juridique apportée au Point Info Droit. Nous ne faisons pas de suivi à long terme de notre côté mais nous proposons deux rendez-vous relativement longs (entre 30 et 60 minutes) espacés d'une dizaine de jours maximum", explique Nicolas Mathey, professeur en droit privé et responsable de l'Atelier Clinique Juridique.

L'Atelier Clinique Juridique propose deux permanences, le jeudi matin de 9h30 à 12h30, sur rendez-vous uniquement : l'une, généraliste, au 10 avenue Pierre Larousse à Malakoff ; l'autre, en droit de la santé et de la responsabilité médicale, à l'Institut Droit et Santé au 45 rue des Saints-Pères à Paris. ■

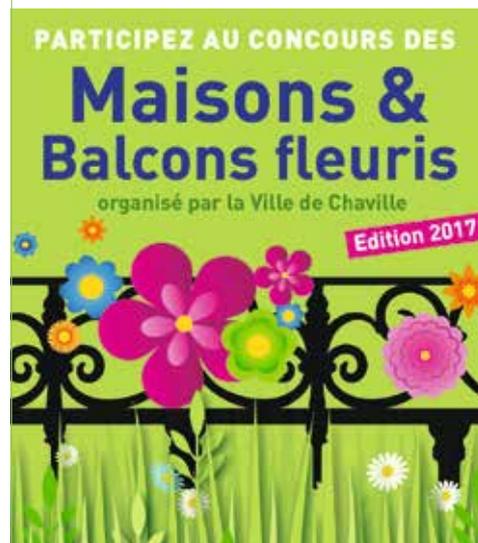
Rens. : prise de rendez-vous au 01 76 53 45 04 ou par courriel cliniquejuridique@droit.parisdescartes.fr

CONCOURS APPORTEZ VOTRE TOUCHE VÉGÉTALE AU FLEURISSEMENT DE CHAVILLE

Chaque année, le service des Espaces verts de GPSO s'investit pour donner des couleurs à la ville à travers un fleurissement raisonné, respectueux de l'environnement. Et si vous veniez y apporter votre touche personnelle ? C'est l'objectif du concours des "Maisons et balcons fleuris". Organisée par la Ville de Chaville, l'opération récompense tous les ans les plus belles compositions florales réalisées par les Chavillois. Trois catégories sont proposées : maisons et immeubles fleuris avec jardins visibles depuis la rue ; balcons, terrasses, fenêtres ou murs visibles de la rue, et fleurissement des pieds d'immeubles et de résidences. Inscription jusqu'au 9 juin.

Pour participer, retournez le bulletin distribué avec ce journal ou inscrivez-vous en ligne sur www.ville-chaville.fr ■

Rens. : 01 41 15 40 68 ou par courriel v.gousset@ville-chaville.fr



# LEVER DE RIDEAU SUR LE PROJET D'AMÉNAGEMENT DU SECTEUR DE L'ATRIUM

Inscrite au Plan Local d'Urbanisme, l'Opération d'Aménagement et de Programmation de l'Atrium se dévoile progressivement. Christophe Tampon-Lajarriette, maire adjoint délégué à l'Aménagement urbain, nous en dresse les enjeux et les grandes lignes.



## Pouvez-vous rappeler les objectifs de cette OAP ?

Lors de l'élaboration du diagnostic initial du PLU, il a été mis en évidence le manque d'attractivité du parvis Robert Schuman, situé devant l'Atrium. Du fait de l'absence d'aménagement, de la rupture créée par l'avenue Roger Salengro et d'un déficit d'animations, celui-ci ne sert aujourd'hui que de lieu de passage et n'incite en rien les Chavillois à s'y arrêter et à en profiter. Or, c'est un lieu qui présente un fort potentiel, précisément du fait de la présence de l'Atrium, pôle culturel majeur de la Ville et source d'attractivité. Notre objectif était donc de requalifier en profondeur le secteur afin de lui donner une cohérence et d'en faire un lieu de vie visible et plaisant.

## Quels ont été les éléments déterminants au lancement du projet ?

L'Orientation inscrite au PLU prévoyait de donner cette visibilité et cette vie au secteur en organisant un espace public traversant, avec deux placettes se répondant de part et d'autre d'une avenue redessinée. Cette requalification passait donc par un réaménagement de l'avenue Salengro, aujourd'hui programmée, en liaison avec la Ville, par le Département, mais surtout par la maîtrise foncière des parcelles d'habitat-commerces assez anciennes,



Le projet d'aménagement face à l'Atrium, côté pair de l'avenue.

situées coté pair de l'avenue, en vis à vis du parvis. Un accord a été trouvé à l'automne dernier entre notre aménageur, la SPL Seine Ouest Aménagement et les propriétaires de ces parcelles. À partir de là, la SPL a pu lancer un concours architectural pour l'aménagement complet du site. C'est finalement le promoteur OGIC, associé au cabinet d'architectes Wilmotte, que le jury a choisi de retenir en raison de la qualité de son projet et de sa bonne intégration paysagère.

## Quels sont ses principaux atouts ?

Le projet redessine en profondeur le secteur en redonnant la priorité aux piétons grâce, notamment, à la réduction des espaces de circulation automobile, à la création de liaisons douces et à la végétalisation de l'espace public. En parallèle, les nouvelles constructions, habillées de pierre claire et surmontées de

maisons en ossature bois et offrant de larges ouvertures vitrées, feront la part belle aux commerces en pied d'immeubles avec une priorité donnée aux commerces de proximité. À terme, il s'agit ainsi de créer une nouvelle "mini-centralité", s'inscrivant dans la continuité du centre-ville.

## Quand devrait débiter le chantier ?

C'est un projet complexe qui demande du temps. Plusieurs étapes restent à franchir avant de donner le coup d'envoi officiel du chantier, à commencer par les opérations de relogement de tous les locataires et commerçants. De ce fait, la construction des nouveaux immeubles ne devrait pas intervenir avant deux ou trois ans. En revanche, la requalification paysagère du parvis Robert Schuman lui-même devrait pouvoir être engagée dès l'année prochaine. ■

## PRÉVENIR LES RISQUES LIÉS AUX CARRIÈRES SOUTERRAINES

La préfecture des Hauts-de-Seine a émis en février un arrêté prescrivant la révision du Plan de Prévention des Risques Naturels prévisibles de Mouvements de Terrain sur la commune de Chaville, pour prévenir les risques liés aux anciennes carrières souterraines. L'étude sera menée par la Direction Régionale et

Interdépartementale de l'Environnement et de l'Énergie (DRIE), qui dispose de trois ans pour se prononcer (délai prorogeable une fois). La révision du Plan sera présentée lors d'une réunion publique dont la date sera communiquée ultérieurement. ■

**Pour observer l'état actuel du PPRMT et identifier les zones à risque, rendez-vous sur**

**[www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr), rubrique "Démarches & Infos pratiques / Urbanisme & Environnement"**

**Pour suivre le processus de révision ou communiquer des informations, contactez [pirin.ud75.drie-e-if@developpement-durable.gouv.fr](mailto:pirin.ud75.drie-e-if@developpement-durable.gouv.fr) ou 01 71 28 49 84.**

**Plus d'infos auprès du service Urbanisme de la mairie au 01 41 15 99 95.**

## Pour les seniors

## &gt; Point Info Seniors

Tous les deux mois, le Pôle Seniors organise une réunion d'information à destination des seniors et des aidants familiaux.

**Prochain Point Info Seniors:**

**MARDI 6 JUIN, DE 18H À 19H**, au Pôle Seniors (1085, avenue Roger Salengro)

Rens.: 01 41 15 96 20.

## &gt; Club municipal des anciens de Chaville (CMAC)

- **JEUDI 11 MAI**: sortie au cimetière du Père Lachaise à Paris. Rendez-vous sur place. Tarif: 20 €
- **JEUDI 15 JUIN**: sortie à Senlis et visite de l'abbaye royale de Chaalis. Tarif: 68 €

À noter: Il reste deux places pour le voyage en Gascogne, du 26 septembre au 1<sup>er</sup> octobre.

Rens.: 01 75 32 32 65,

par courriel [cmac@dbmail.com](mailto:cmac@dbmail.com)

ou sur le blog

<https://cmacchaville.wordpress.com>

## &gt; Cercle d'amitié de Chaville

- **MARDI 9 MAI, À 14H30**: Conférence sur la famille Rothschild, suivie d'un goûter à l'Atrium (salle Paul Huet). Gratuit pour les adhérents, 5 € pour les non adhérents.
- **JEUDI 18 MAI**: Sortie en car: une journée à Maisons-Laffitte. 84 € pour les adhérents, 89 € pour les non adhérents.
- **MARDI 6 JUIN À 14H30**: Conférence sur Saint Pierre de Rome, suivie d'un goûter à l'Atrium (salle Paul Huet). Gratuit pour les adhérents, 5 € pour les non adhérents.
- **DU 8 AU 11 JUIN**: Voyage: le Puy du Fou et ses spectacles nocturnes.
- **JEUDI 18 JUIN, À 14H15**: Sortie à Bagatelle. 10 € pour les adhérents, 15 € pour les non adhérents.

Renseignements au 01 47 50 02 89

ou 07 68 29 68 29,

par courriel: [regine.leguillier@orange.fr](mailto:regine.leguillier@orange.fr)

## &gt; Villa Beausoleil

- **VENDREDI 19 MAI**: Fête des voisins

Rens.: service animations au 01 40 92 10 00.

## &gt; Spectacle pour les seniors

**VENDREDI 12 MAI À 14H30**, la Ville invite les Chavillois de 65 ans et plus à assister à l'opéra-bouffe *La Princesse de Trébizonde* d'Offenbach proposé par le Conservatoire de Chaville [voir notre article page 22, ndlr].

Inscriptions à l'accueil de la mairie, du lundi au vendredi de 9h à 12h30.

Rens.: 01 41 15 40 68.

## UNE ASSISTANCE À L'ÉCOUTE DES PERSONNES ÂGÉES 24H/24H

Pour favoriser l'autonomie et la sécurité des seniors, la Ville propose un service d'assistance en partenariat avec la société Europ Assistance.

Face à l'âge, se faire assister est souvent gage de sécurité et de liberté pour les familles. La prestation communale de téléassistance s'adresse à toutes les personnes de 60 ans et plus, isolées ou en perte d'autonomie. "Ma fille habite à 35 kilomètres et la gardienne de l'immeuble n'est pas toujours disponible, en cas de problème je ne peux compter que sur mon pneumologue ou sur ce service", explique la Chavilloise Ginette Fle-Dachy, victime de bronchite chronique à 81 ans.

### Urgences et tous types de services

De jour comme de nuit, il suffit au bénéficiaire d'appuyer sur le bip d'urgence pour contacter le centre de téléassistance. Urgences médicales ou services de dépannage ponctuel, Europ Assistance fonctionne comme un vrai relais de proximité. "Pour moi, c'est surtout rassurant. En quatre ans, je ne l'ai utilisé qu'une seule fois, lors d'une crise respiratoire. Quelqu'un a répondu dans les 30 secondes et m'a immédiatement envoyé les pompiers. J'ai passé la journée à l'hôpital."



Le dispositif de téléalarme pour personnes âgées repose sur un boîtier électronique, relié à un téléphone, un bracelet de sécurité ou encore un médaillon porté constamment sur soi, selon la formule choisie. Europ Assistance propose divers services complémentaires, comme le détecteur de chutes ou l'installation de capteurs de mouvement dans toute la maison. La tarification se fait en fonction de l'avis d'imposition, avec une participation de la Ville et du Conseil Départemental des Hauts-de-Seine. ■

**Plus d'infos auprès du Pôle Seniors au 01 41 15 96 20.**

## SOLIDAR'ÉTÉ

Le Pôle Seniors de la Ville de Chaville met en place une action de veille et d'intervention en cas de canicule. Ce dispositif de vigilance est activé à Chaville entre

le 1<sup>er</sup> juin et le 31 août. Inscrivez-vous dès maintenant pour en bénéficier. Si besoin, l'équipe assurera un suivi téléphonique, une fois par semaine, ainsi que des visites au domicile des personnes âgées qui se seront fait connaître auprès du Pôle Seniors. Les agents du service délivreront des conseils en cas de fortes chaleurs et inciteront les personnes à s'hydrater régulièrement et de façon renforcée en cas de déclenchement d'alerte. L'équipe dédiée à ce dispositif se compose de professionnels et de bénévoles munis d'une carte professionnelle. ■

**Rens.: 01 41 15 96 20**





## JEUNESSE COCKTAIL D'ÉTÉ SURVITAMINÉ

Le service Jeunesse se mobilise pour proposer aux pré-ados et ados de 10 à 17 ans de nombreuses activités sportives, ludiques et pédagogiques en juillet. Puis cap sur une reprise en douceur fin août avec l'opération "Prépare ta rentrée".

À deux mois des vacances estivales, c'est le grand rush au service Jeunesse pour préparer et organiser l'accueil des pré-ados et ados du 3 au 28 juillet prochains. Un mois au cours duquel les 10-17 ans se verront proposer toute une série d'activités artistiques, culturelles, scientifiques ou environnementales pour profiter pleinement de l'été : ateliers de bricolage, jardinage, pâtisserie, jeux, pêche à l'étang d'Ursine. Ils pourront également exercer de nombreuses activités sportives et s'initier à de nouvelles pratiques dans le cadre du dispositif Vacan'Sports porté par le Conseil départemental des Hauts-de-Seine. Chaque semaine, une grande sortie sera également organisée. Déjà inscrite au programme : la visite de l'exposition consacrée aux comics "L'Art de DC - L'Aube des Super-Héros", au Musée des Arts Ludiques. Une exposition unique

au monde rendant hommage aux super-héros tels que Superman, Batman, Wonder Woman mais aussi aux "super-vilains" dont l'incontournable Joker.

### Retour sur terre en douceur

Pour éviter le syndrome du "vacances, j'oublie tout", le service Jeunesse proposera également fin août aux 10-17 ans une semaine de remise en forme intellectuelle et sportive sur le thème "Prépare ta rentrée", histoire de reprendre doucement le rythme et le chemin de l'école. Durant cette semaine, les matinées seront consacrées aux révisions et les après-midis à des activités sportives et culturelles. De quoi prendre la rentrée du bon pied ! ■

**Inscriptions du 22 mai au 17 juin au service Jeunesse (23, rue Carnot). Rens. : 01 41 15 47 21.**  
**Retrouvez prochainement le programme complet sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr)**

## En bref

### > Mobilisons-nous pour le don du sang !



La prochaine collecte de sang, organisée par l'Établissement français du sang en collaboration avec la Ville de Chaville, se déroulera le **LUNDI 12 JUIN DE 14H30 À 20H**, à l'hôtel de ville.

Rens. : 01 41 15 40 68.

### > Déjeuner-croisière sur la Seine

Après les bords de Marne en 2016, c'est sur la Seine, à bord des célèbres Bateaux Parisiens, que la mairie invite les Chavillois de plus de 70 ans, le **VENDREDI 30 JUIN**. Organisé en présence Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, ce déjeuner-croisière permettra d'admirer les plus monuments de la Capitale bordant le fleuve.

**Inscriptions dès le mardi 6 juin, à l'accueil de la mairie, du lundi au vendredi de 9h à 12h30.**

Rens.: 01 41 15 40 68 ou 01 41 15 40 57.

Par courriel [s.elli@ville-chaville.fr](mailto:s.elli@ville-chaville.fr) ou [v.gousset@ville-chaville.fr](mailto:v.gousset@ville-chaville.fr)

### > Conférence sur la sécurité

La coordination gérontologique du Pôle Seniors organise, en partenariat avec le Conseil départemental des Hauts-de-Seine, une conférence sur la sécurité le **MARDI 13 JUIN À 14H30** à la mairie. Animé par le brigadier-chef Halet du commissariat de Sèvres, la conférence a pour but de sensibiliser les Chavillois face aux arnaques téléphoniques et en ligne, ainsi que sur les bons gestes à adopter pour limiter le risque de cambriolage.

Rens. : 01 41 15 96 20.

## LES VOISINS SE METTENT À TABLE

N'oubliez pas de réserver votre soirée vendredi 19 mai, date officielle de la 18<sup>e</sup> édition de la Fête des Voisins ! Un rendez-vous festif placé comme chaque année sous le signe de la convivialité et du partage entre voisins de palier ou d'étage, de rue ou de quartier. Et si vous n'avez pas encore eu l'occasion de les rencontrer, c'est le moment idéal de venir faire connaissance. Lancée en 1999, l'opération compte désormais près de 8 millions d'adeptes en France, dont de nombreux Chavillois qui se retrouvent chaque année autour d'un verre ou d'un plat... Pour vous aider à organiser au mieux cet événement, la Ville met à votre disposition un kit logistique comprenant des affiches, des cartons d'invitation ainsi que des nappes, des gobelets, des ballons et des tee-shirts (dans la limite des stocks disponibles). Alors avant de passer à table, pensez à réserver votre kit.

**Inscription possible en ligne sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr) - Rens. : 01 41 15 40 68 ou par courriel [v.gousset@ville-chaville.fr](mailto:v.gousset@ville-chaville.fr)**



# MALGRÉ UNE NOUVELLE HAUSSE DES PRÉLÈVEMENTS DE L'ÉTAT CHAVILLE MAINTIENT LE CAP

Le budget 2017 a été voté le 31 mars dernier. Il s'établit à 42,735 millions d'euros. En dépit des difficultés dues à une nouvelle baisse de la dotation globale de fonctionnement de l'État, de l'accentuation des prélèvements en faveur des communes dites défavorisées et de l'impact de la création de la Métropole du Grand Paris, l'équipe municipale maintient ses ambitions pour un haut niveau de qualité des services rendus aux Chavillois et ce, sans augmenter le taux des impôts locaux ni sacrifier les investissements d'avenir, tout en conservant un niveau d'endettement réduit.

**0%** d'augmentation des taux des impôts locaux pour la 8<sup>e</sup> année consécutive

## Maintien des taux de fiscalité

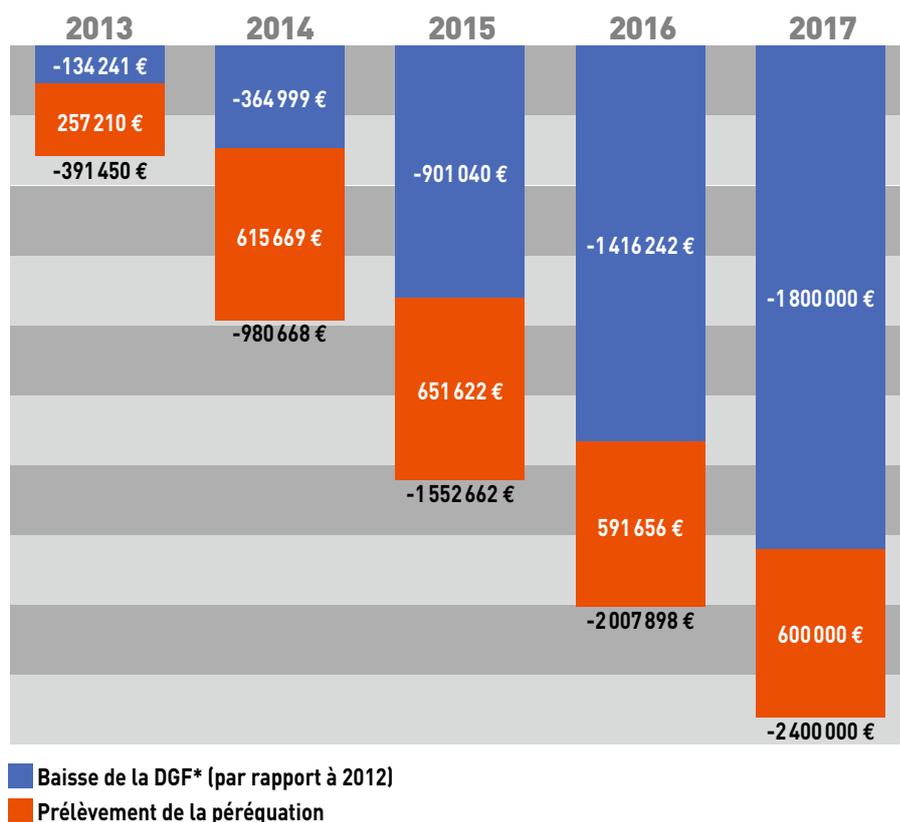
La Ville poursuit une politique visant à limiter la pression fiscale qui pèse sur les ménages. En 2017, les niveaux de taxe d'habitation et de taxes sur le foncier bâti et non bâti demeureront inchangés. La progression annuelle de la part communale des taxes locales résultera donc, pour les Chavillois, de la seule évolution de la base fiscale décidée par le gouvernement, soit 0,4%. La rigueur et la bonne gestion du budget permet de surcroît de ne pas augmenter les tarifs cette année. Optimisation et rationalisation du fonctionnement de l'administration vont et iront de pair avec la qualité du service rendu à la population.

\* La dotation globale de fonctionnement est versée par l'État aux collectivités locales. Elle est notamment liée à la population communale. Elle correspond à l'origine aux coûts que représentent les missions transférées par l'État aux collectivités depuis 1982, suite aux lois de décentralisation (notamment dans le domaine scolaire).

## UNE NOUVELLE PONCTION DE L'ÉTAT EN 2017 DU FAIT DES DIFFÉRENTS MÉCANISMES DE PÉRÉQUATION

Si la dotation globale de fonctionnement\* allouée par l'État était d'environ 5 M€ jusqu'en 2012, elle n'est plus que de **3 M€ en 2017**. Par ailleurs, le prélèvement sur ressources au profit des communes dites défavorisées qui était de 5600 € en 2012 est maintenant estimé à **600 000 €**. D'où un effet ciseau toujours plus important sur nos recettes et dépenses de fonctionnement.

## LA PERTE ANNUELLE DE RESSOURCES DE CHAVILLE PAR RAPPORT À 2012

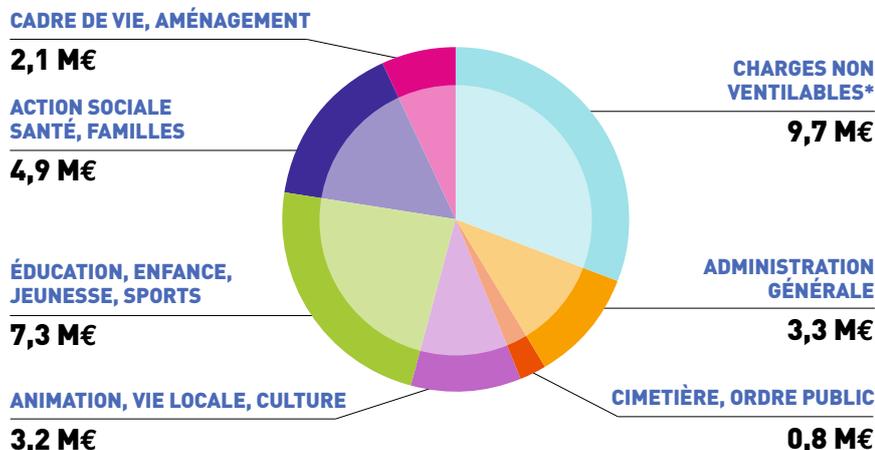


Au total, au fur et à mesure du désengagement de l'État, ce sont 7,3 M€ qui manquent au budget de la Ville en 2017 par rapport au budget 2013. Soit quasiment le coût de l'opération de réhabilitation-extension du groupe scolaire Anatole France-Les Iris (7,2 M€ TTC).

**-7,3 M€**  
de pertes  
cumulées  
depuis 2012

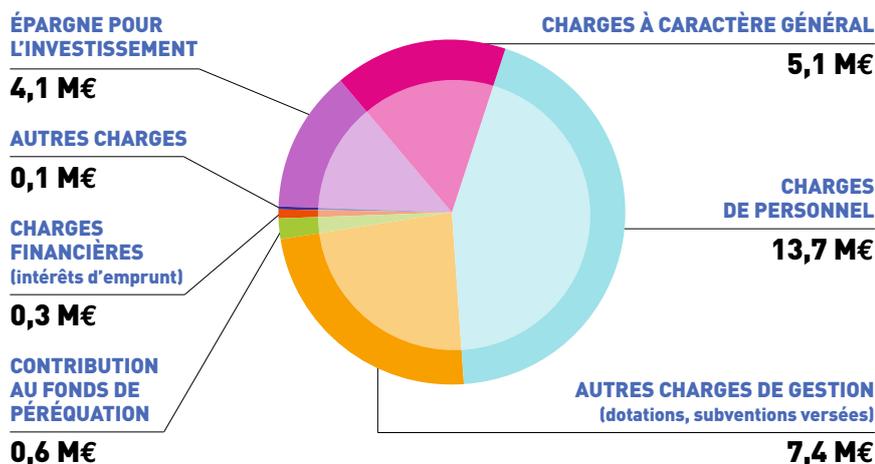
# LES SERVICES OFFERTS AUX CHAVILLOIS AU CŒUR DES PRIORITÉS

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT PAR SECTEUR

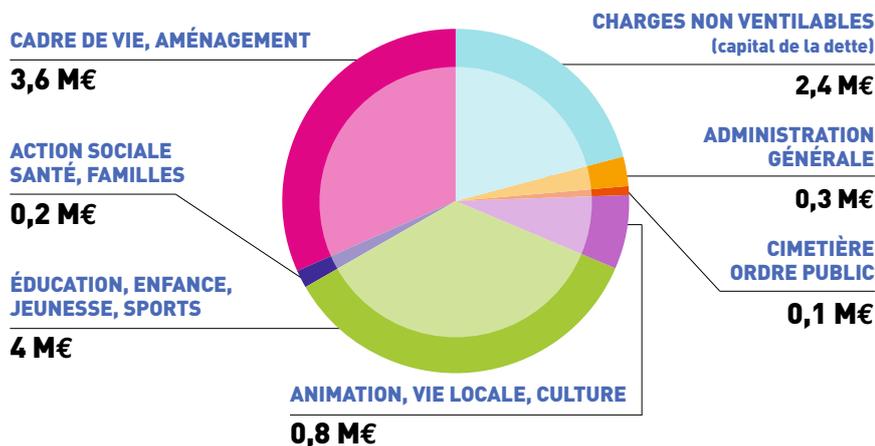


\* Recettes reversées à GPSO, épargne pour l'investissement, frais financiers

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT PAR NATURE



## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT PAR SECTEUR



# BUDGET 2017

# 42,73 M€

Investissement : 11,37 M€

Fonctionnement : 31,36 M€

Autofinancement : 6,4 M€

Dettes par habitant : 766 €

### Les services à la population préservés

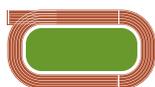
Malgré les contraintes financières, le budget 2017 garde le cap sur les services à la population pour continuer à répondre aux besoins des familles et préserver une offre culturelle et sportive riche, essentielle à la dynamique de la vie locale. Le budget 2017 a également l'ambition de maintenir un bon niveau d'investissements indispensables pour disposer d'équipements communaux rénovés et en parfait état de fonctionnement pour les nombreux utilisateurs.

Les graphiques mettent en évidence que, tant en fonctionnement qu'en investissement, l'essentiel des crédits est consacré aux services à la population.

Même si, en apparence, en fonctionnement, le 1<sup>er</sup> graphique fait apparaître un volume important pour des charges dites non ventilables, il faut savoir que celles-ci comprennent notamment la contribution versée à GPSO (4,45 M€) pour des compétences transférées elles-mêmes profitables aux habitants (réseaux, voirie, espaces verts, conservatoire) et la part du fonctionnement transférée à l'investissement (épargne - 4,1 M€) pour financer les travaux.

Vous pouvez retrouver le budget 2017 qui a été voté lors du Conseil municipal du 31 mars dernier sur le site de la Ville [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr) (rubrique "Ville & Territoire / Les finances locales")

## L'ESSENTIEL DE L'INVESTISSEMENT EN 2017



Stade Jean Jaurès : **2 M€**



Centre technique municipal : **1,5 M€**



Centre culturel Atrium  
Toiture et salles : **500 000 €**



Réseaux (enfouissement) : **200 000 €**



Réhabilitation des écoles Anatole France - Les Iris  
Étude, appel d'offres des travaux : **2 M€**



Investissements courants  
Écoles, crèches, équipements sportifs : **1,1 M€**



Remboursement de la dette : **2,4 M€**

## L'ESSENTIEL DU FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS



Subventions  
**1,5 M€**



Auto-financement  
**6,4 M€**

Ratios par habitant	Valeur communale 2017	Valeur moyenne des communes du 92 2016	Valeur moyenne nationale strate 2015
Dépenses réelles de fonctionnement	1 367 €	2 000 €	1 135 €
Recettes réelles de fonctionnement	1 420 €	2 126 €	1 325 €
Produit des impôts directs	876 €	800 €	567 €
Dotations globales de fonctionnement	158 €	130 €	215 €
Dépenses d'équipements bruts	429 €	455 €	248 €
Encours de la dette	766 €	1 614 €	954 €

## UNE POLITIQUE D'INVESTISSEMENT POUR L'AVENIR

Le budget d'investissement qui s'élève à 11,37 M€ permet de réaliser les opérations de travaux et de renouvellement du matériel pour rénover et moderniser écoles, crèches, équipements sportifs et culturels.

Afin d'anticiper ces opérations, une gestion rigoureuse s'impose pour dégager l'épargne nécessaire au financement de leur réalisation. Cette épargne provenant du fonctionnement et de l'excédent de l'investissement dégagé l'an dernier représente au total près de 6,4 M€.

À cette épargne s'ajoutent des subventions, allouées principalement par le Conseil départemental des Hauts-de-Seine, très présent aux côtés des communes pour soutenir leurs projets. C'est le cas notamment pour la rénovation du stade Jean Jaurès qui bénéficie d'une subvention départementale de près de 1,3 M€.

En plus d'autres opérations de moindre envergure qui mobilisent tout de même près d'un million d'euros chaque année, jusqu'à la fin du mandat, c'est l'opération de rénovation-extension du groupe scolaire Anatole France-les Iris qui va mobiliser l'essentiel des crédits à hauteur de 7,2 M€ TTC.

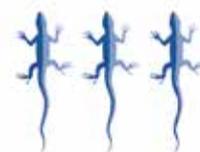
De façon à ne pas entraîner la ville dans une spirale inflationniste d'endettement, le recours à l'emprunt sera réservé à cette importante opération.

### Retrouver des capacités d'emprunt

Mais à cet effet, il faut que la ville retrouve des capacités d'emprunt pour éviter de reporter le paiement de la dette sur la fiscalité. La stratégie consiste ainsi à moduler le recours à l'emprunt au fur et à mesure de la baisse des annuités de la dette antérieure. Elle limite, certes, le volume des investissements, mais elle reste raisonnable dans un contexte de fortes contraintes financières et d'incertitudes. ■

# VILLE-CHAVILLE.FR

## UN SITE CONÇU POUR VOUS !



Le nouveau site de la Ville de Chaville est en ligne ! Simple d'utilisation et avec un tout nouveau "look", il a été entièrement pensé pour répondre à vos attentes et faciliter votre quotidien. Dans les transports, chez vous ou pendant votre pause déjeuner, trouvez rapidement l'info que vous cherchez ! Ville-chaville.fr : un site proche de vous !



### UN NOUVEAU DESIGN



Une + grande place donnée aux photos et diaporamas ▶

◀ La charte graphique de Chaville a été déclinée pour le Web.

- Un design épuré
- Deux couleurs dominantes : bleu et blanc, avec des touches de gris et de framboise
- Des éléments graphiques au service de l'information



### CONSULTEZ LE SITE OÙ VOUS VOLEZ ET QUAND VOUS VOLEZ !

Les contenus (textes, photos, vidéos...) et le design s'adaptent au support\* que vous utilisez :

- PC, Mac
- Tablettes
- Smartphones

\* Principe du "responsive Web design"

### UN SITE ACCESSIBLE À TOUS

L'accessibilité des services publics aux personnes handicapées est une obligation fixée par la loi n° 2005-102 du 11 février 2005 sur l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées (article 47).

Le nouveau site de la Ville de Chaville respecte le niveau bronze des critères d'accessibilité du Référentiel Général pour l'Accessibilité des Administrations (RGAA) et permet aux personnes handicapées d'accéder plus facilement aux différents contenus proposés.



### SUIVEZ CHAVILLE SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Depuis la page d'accueil, accédez directement aux comptes Facebook, Twitter et Instagram de la Ville de Chaville.



Rejoignez les 2255 "likers" de la page de Chaville ! Albums photos, pharmacies de garde, inscriptions, travaux... : n'hésitez pas à liker, commenter et partager l'actualité de votre ville. Vous pouvez aussi contacter la mairie en MP\*\*.  
[/chaville](https://www.facebook.com/chaville)



Abonnez-vous au compte officiel de Chaville. Suivez l'actualité de la ville et du territoire.  
[@ville\\_chaville](https://twitter.com/ville_chaville)



Une belle ville, ce sont aussi de belles photos ! Identifiez la "Ville de Chaville" sur vos clichés et envoyez-les en MP\*\* : vos plus belles photos seront publiées sur ce compte.  
[/villedechaville](https://www.instagram.com/villedechaville)  
\*\* Message privé

# SIMPLE D'UTILISATION



## SEULEMENT 4 RUBRIQUES, UNE NAVIGATION INTUITIVE

Le site ville-chaville.fr a été entièrement repensé en fonction de ses utilisateurs. Il est adapté à votre usage et aux informations que vous recherchez.

ACTUALITÉS & ÉVÉNEMENTS	VILLE & TERRITOIRE	DÉMARCHES & INFOS PRATIQUES	CULTURE & PATRIMOINE
Vous êtes un "habitant" de Chaville. Spectacles, expositions, manifestations sportives, mais aussi travaux, résultats des élections : retrouvez toute l'actu de la ville.	Vous êtes un "citoyen" de la Ville de Chaville. Vous cherchez des infos sur la vie municipale, les finances, vos élus, le territoire...	Vous êtes un "usager" de la mairie. Cette rubrique facilite votre quotidien. Pour une navigation plus simple, les infos sont classées par thématique : famille & éducation, formalités administratives, seniors...	Cette 4 <sup>e</sup> rubrique met en avant l'actualité culturelle, ainsi que le patrimoine historique et naturel de la commune.



▲ Une navigation simplifiée



## UNE PAGE D'ACCUEIL SIMPLIFIÉE



▲ Les hauts de page et bas de page ont été simplifiés.

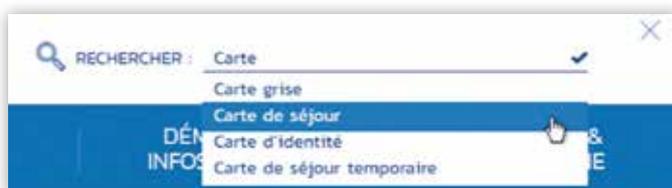
Six modules sont mis en avant, sur un fond blanc :

- En ce moment
- Les plus demandés
- En images
- Kiosque
- Abonnez-vous
- Sur les réseaux



## UN MOTEUR DE RECHERCHE PERFORMANT

Sur toutes les pages du site, le moteur de recherche est accessible en haut de page. Tapez les premières lettres de votre recherche et une série de mots vous est automatiquement proposée. Rapide et efficace !



## UN FORMULAIRE DE CONTACT UNIQUE

Sur toutes les pages du site, vous pouvez écrire à la mairie via le bouton "Contactez-nous" situé en bas de page. Vous accédez directement au formulaire de contact. Votre demande est ensuite traitée par le service concerné dans les plus brefs délais.

# UTILE POUR VOTRE QUOTIDIEN

## UN ACCÈS DIRECT AUX INFOS LES + DEMANDÉES

LES PLUS DEMANDÉS



Sur la page d'accueil, mais aussi sur toutes les pages du site, retrouvez rapidement les infos les plus demandées par les internautes :

- Les menus de la cantine
- Les travaux dans la ville
- La collecte des déchets
- L'emplacement des parkings
- Les séances de cinéma de l'Atrium...

## UN PLAN INTERACTIF

Grâce au nouveau module de cartographie, localisez facilement le stade, le Pôle Seniors, le jardin le plus proche de chez vous, la pharmacie de garde du lundi 8 mai, la future école maternelle de votre enfant...



## INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE !

### Pré-inscription au Forum des associations

Vous souhaitez participer au prochain forum des associations qui se tiendra samedi 9 septembre 2017 ? Remplissez le formulaire en ligne ci-dessous avant le 16 Juin 2017 (date impérative).

#### Infos pratiques

- > Samedi 9 septembre 2017
- > De 10h à 18h
- > Sur le parvis de l'Atrium et dans la contre-allée avenue Roger Salengro

#### Composition d'un stand

- > 1 table
- > 2 chaises
- > 1 grille caddie
- > 1 stand - 7 mètres linéaires
- > Attention : pas de Wifi sur le parvis de l'Atrium !

Merci de télécharger le règlement du Forum des associations, de le dater et signer (voir mention en bas du document) puis de le joindre au formulaire.

- Vous organisez la Fête des voisins dans votre immeuble ? La mairie peut vous prêter des tables, des chaises et vous fournir des affiches, tracts, ballons, T-shirts... Prenez quelques minutes pour envoyer votre demande via le site !
- Vous souhaitez participer au prochain Forum des associations ? Une pré-inscription en ligne de votre association est désormais possible !
- Vous déménagez ou emménagez à Chaville ? Réservez en ligne un espace sur la voirie afin de faciliter votre installation !

Votre demande est directement envoyée au service concerné, qui peut ainsi vous contacter si nécessaire.

## ABONNEZ-VOUS

ABONNEZ-VOUS

Suivez toute l'actualité de la Ville de Chaville. En seulement quelques clics, remplissez un formulaire en ligne pour vous abonner à notre newsletter.

**Nouveauté du site :** vous pouvez également vous abonner à nos alertes SMS.

Vous craignez d'oublier la date des inscriptions scolaires ? Vous voulez connaître la date d'ouverture des réservations pour la brocante de Chaville ? Vous souhaitez être averti en cas de grève ?

→ Recevez ces informations directement sur votre téléphone !

## PROPOSEZ UN ÉVÉNEMENT

PROPOSEZ UN ÉVÉNEMENT

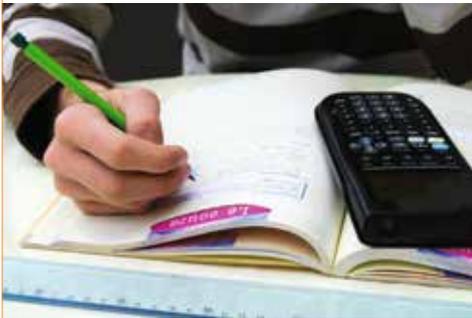
Votre association organise une conférence, une exposition, un spectacle ou une animation dans Chaville ? Grâce au site, votre événement pourra être largement annoncé !

Remplissez le formulaire "Proposer un événement". Celui-ci sera ensuite soumis à la validation du service Communication de Chaville. Attention : seuls les événements situés à Chaville seront publiés !



# RÉVISIONS SANS STRESS À LA MÉDIATHÈQUE

Du 6 juin au 1<sup>er</sup> juillet, la médiathèque de Chaville se mobilise pour permettre aux étudiants de réviser leurs examens en toute sérénité.



Dernière ligne droite avant les épreuves du Bac dont le coup d'envoi sera, cette année, donné le 15 juin. Pour aider les élèves de Première et de Terminale à aborder au mieux ce sprint final, la médiathèque de Chaville reconduit l'opération "Objectif révisions". Pendant un mois, du 6 juin au 1<sup>er</sup> juillet, la structure mettra ses ressources documentaires, types "Annabacs", et ses espaces de travail à la disposition des étudiants sur des plages horaires élargies. "Face au succès rencontré par l'opération en 2016, nous avons décidé de renforcer la capacité de nos salles d'études cette année afin de pouvoir accueillir davantage

de lycéens dans des conditions optimales. Ces espaces bénéficieront également d'une connexion gratuite à Internet pour leur permettre d'accéder aux ressources en ligne", souligne Étienne Cuny, le responsable de la médiathèque.

## Enseignants bénévoles

Nouveau cette année : pour accompagner au mieux les élèves dans leurs révisions, la médiathèque prévoit aussi la mise en place de tutorats avec des enseignants bénévoles. Et, parce qu'il faut bien savoir se ménager des temps de repos, un espace détente avec fauteuils et consoles de jeux sera également aménagé au sein de la médiathèque. L'autre grande nouveauté sera le partenariat mis en place par la médiathèque de Chaville avec celles de Meudon, Sèvres et Ville-d'Avray afin d'élargir les espaces de révision et renforcer les moyens alloués à la réussite des jeunes. Le parfait cocktail pour des révisions efficaces et sans stress ! ■

Rens. : 01 41 15 99 10.

## LES HORAIRES D'OUVERTURE DES MÉDIATHÈQUES PARTENAIRES DE L'OPÉRATION

### • Chaville

Mardi et mercredi, de 10h à 20h

Judi, vendredi et samedi, de 10h à 18h

Dimanche 25 juin, de 10h à 13h30

### • Sèvres

Mardi et jeudi, de 14h à 22h

Mercredi et samedi, de 10h à 18h30

Vendredi, de 14h à 18h30

Dimanches 4, 11 et 18 juin, de 10h à 13h30

### • Ville-d'Avray

Lundi, de 10h à 17h

Mardi, de 10h30 à 18h30

Mercredi, de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30

Judi, de 16h à 19h

Vendredi, de 15h30 à 18h30

Samedi, de 10h30 à 18h

### • Meudon

Du 6 au 14 juin

Mardi au vendredi, de 13h à 19h

Samedi, de 10h à 19h

Dimanche, de 14h à 18h

## GOÛTER SCIENCE ET CONFÉRENCE PRÉHISTORIX

La médiathèque organise "Préhistorix" samedi 13 mai. Un après-midi pour permettre aux petits et grands de questionner l'origine de l'homme en présence du biologiste et auteur Jean-Baptiste de Panafieu. Interview.



**Avec des dizaines de publications à votre actif, pour différents types de publics, vous êtes un expert. Comment allez-vous procéder lors du Goûter Science ?**

Je vais m'adapter. Cela dépend beaucoup de l'âge. À 7 ans, les enfants ne posent pas les mêmes questions qu'à 12... Je pense me laisser aller par leurs interrogations et leurs passions. Il faut savoir écouter pour conter. J'ai moi-même trouvé l'envie de raconter des histoires en regardant Père Castor opérer ! En général, les enfants s'intéressent à un sujet, comme la découverte

du feu ou la vie quotidienne des enfants, et veulent tout savoir à propos de ce thème.

**Allez-vous évoquer Darwin, comme vous le ferez en fin d'après-midi avec les adultes ?**

Je vais bien sûr leur expliquer que l'homme descend d'un singe qui vivait il y a plusieurs millions d'années, sans pour autant entrer dans le détail de la théorie elle-même. Le darwinisme est un modèle qui explique comment le milieu peut modeler les espèces par le jeu de la sélection naturelle. Mais l'histoire de notre propre espèce n'en est pas l'exemple le plus simple. Il est en tout cas important d'enseigner l'évolution pour ne pas laisser des

croyanances comme celles véhiculées par les créationnistes l'emporter sur le réel. ■

**Goûter-science le samedi 13 mai à 15h à la médiathèque suivi d'une conférence "Sur les traces de Darwin" à 17h.**

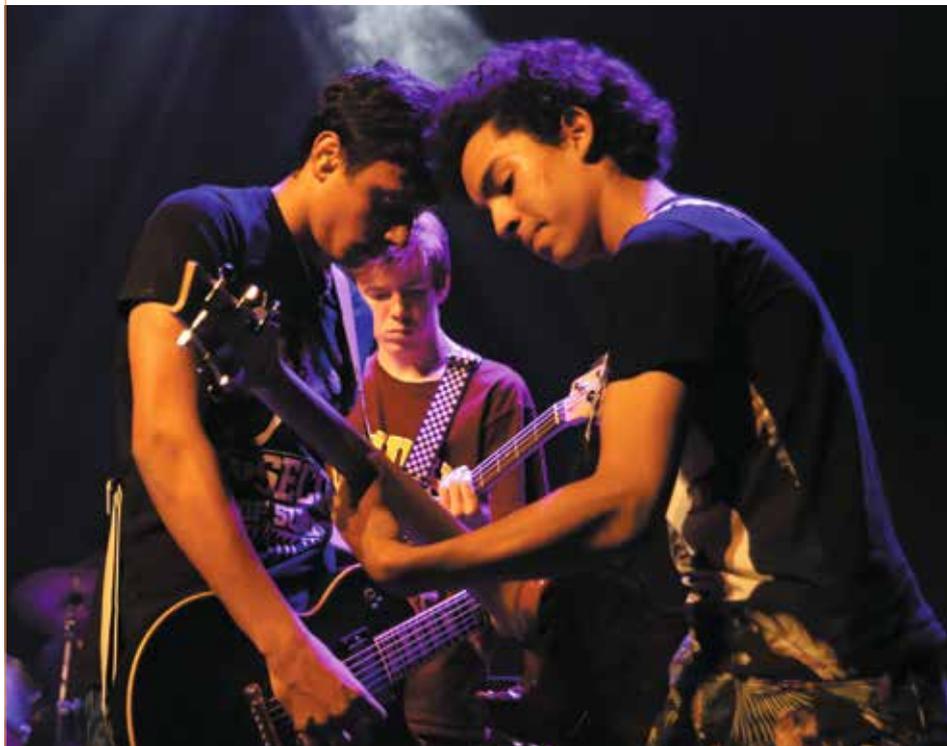
Rens. : 01 41 15 99 10.

Plus d'infos sur [www.bm-chaville.fr](http://www.bm-chaville.fr)



# LA GRANDE FAMILLE DE LA MJC MONTE SUR SCÈNE

Fin de saison en fanfare pour la MJC qui organise en mai et juin toute une série d'événements culturels mettant en scène les adhérents de ses ateliers artistiques.



La MJC de la Vallée est riche de culture, de diversité et de talents. Pour s'en convaincre, il suffit d'assister chaque fin de saison aux différents spectacles donnés par les adhérents des ateliers danse, chant, théâtre, musique de la structure. Après le Concert des lycéens et Import/Export, autour de la pratique musicale, ou encore l'Odyssée de l'Im-pro [voir le ChavilleScope, *ndlr*], mêlant

spectacles et restitutions des élèves des ateliers d'improvisation, le temps fort sera comme chaque année le Festival Lez'arts de la Vallée du 9 au 23 juin. Trois semaines de spectacles qui mettront en lumière les jeunes adhérents de la MJC pour le plus grand plaisir des familles venues assister à leurs prestations. "Ces restitutions constituent un véritable moment de partage et d'échanges avec nos

adhérents mais aussi leur famille. C'est l'aboutissement d'une année de travail et l'occasion d'apprendre aux enfants à se mettre en scène et à mener des projets collectifs", souligne Anouk Guily, la directrice de la MJC de la Vallée.

## Tea time et hip hop

Ce sont les petits des cours de danse 4-5 ans qui ouvriront le festival le 9 juin, suivis le 10, du concert des élèves des cours de musique et des ateliers d'éveil musical.

Le 12 juin, les chanteurs de la chorale Fa Si La Chantez donneront de la voix tout comme les adhérents des cours d'anglais qui, le 13 juin, accueilleront leur famille pour un "tea time" au CAF.

Les 15, 16 et 17 juin, les ados et pré-ados des ateliers théâtre, danse hip-hop et modern jazz assureront le show tandis que les jeunes stylistes défileront sur scène.

Puis, retour à la danse le 23 juin en clôture du festival avec les ateliers danse des 6-10 ans. ■

**Du vendredi 9 au vendredi 23 juin.**

**Entrée libre sur retrait d'une invitation au préalable à la MJC de la Vallée (retrait des places à partir du 9 mai).**

**Rens. : 01 47 50 23 93.**

**Programme complet sur [www.mjcdelavallee.fr](http://www.mjcdelavallee.fr)**

## PRÉ-INSCRIPTIONS 2017-2018 AU CONSERVATOIRE

Les pré-inscriptions au conservatoire pour l'année 2017-2018 débuteront le samedi 3 juin à 9h. Et pour la première fois, celles-ci seront entièrement dématérialisées. Pour effectuer la démarche, rendez-vous sur le site de GPSO dédié au conservatoire de Chaville et suivez les recommandations indiquées. Téléchargez et imprimez le formulaire d'inscription et la fiche de renseignements, remplissez-les, scannez-les puis envoyez-les au conservatoire via la même page web. Attention, il n'y aura pas de formulaire à l'Atrium. Les personnes qui ne disposent pas d'accès à Internet sont invitées à se renseigner auprès du conservatoire. Pour cette saison 2017-2018, environ 200 places sont disponibles dans les cours de musique ou danse, à partir de 4 ans.

[http://www.seineouest.fr/culture\\_et\\_loisirs\\_culture\\_et\\_loisirs\\_conservatoire\\_de\\_chaville.html](http://www.seineouest.fr/culture_et_loisirs_culture_et_loisirs_conservatoire_de_chaville.html)

Rens. : 01 46 29 51 64.



# LA PRINCESSE DE TRÉBIZONDE "DU PRO AVEC DE L'AMATEUR"

Le spectacle de fin de saison d'Accords Majeurs constitue l'un des rendez-vous incontournables de la vie chavilloise. Pour cette nouvelle édition, les chanteurs, musiciens, danseurs et comédiens amateurs de l'association ont choisi de rendre hommage à Offenbach en interprétant l'un de ses plus hilarants opéra-bouffe. Interview de Cédric Perrier, directeur du conservatoire de Chaville.

Vous arrivez à remplir la salle Robert Hossein de l'Atrium pendant quatre soirs, chaque année. Comment justifier une telle réussite ?

Tout tient en quelques mots : un opéra quasi-pro pour 20 € ! Accords Majeurs compte environ 280 adhérents, dont une bonne moitié travaille toute l'année en vue de ce spectacle. 150 musiciens, chanteurs, danseurs... se sont engagés dans le projet de *La Princesse de Trébizonde*, parfois à raison de plusieurs répétitions par semaine. Mis à part quelques professeurs et moi-même en tant que chef d'orchestre, ils sont tous amateurs mais passionnés. Le plus jeune à 12 ans et le plus âgé 82 ! Toujours très exigeants dans leur démarche, les bénévoles réalisent leurs propres décors et leurs propres costumes, à peu près 120 pour les trois actes de la pièce.

Vous commencez à avoir votre "petite réputation", n'est-ce pas ?

Le conservatoire de Chaville est le seul à proposer des opéras-bouffes dans les Hauts-de-Seine, grâce à ce vivier d'adultes très engagés. Au fil des ans, nous avons su fidéliser et élargir notre



public. Un tiers des spectateurs vient désormais de province et de Paris.

En 2017, Accords Majeurs a de nouveau choisi de présenter un opéra-bouffe d'Offenbach, pourquoi ?

Nous cherchons à toucher un public le plus large possible. Nous alternons comédies théâtrales et opéras classiques. C'est vrai que nous aimons bien Jacques

Offenbach ! Il faut dire que les opéras en langue française se font rares. Par ailleurs le genre de l'opéra-bouffe (inventé par Offenbach) est très grand public. Le mélange de bouffonneries et de satire sociale fait toujours son effet. *La Princesse de Trébizonde* reproduit par exemple les aventures d'une famille de saltimbanques qui investissent un château bien trop grand et ennuyeux pour eux. Et puis l'écriture musicale, bien que recherchée, est plus facile à interpréter pour des amateurs et plus facile à déchiffrer que des opéras de Mozart.

Cette année, vous préparez une surprise...

Oui ! Nous souhaitons toujours dépoussiérer les œuvres, les actualiser sans les réécrire, alors cette fois nous allons projeter des incrustations vidéo durant le spectacle. Nous sommes allés nous filmer dans le château de Méréville, mais je n'en dis pas plus. Rendez-vous sur scène ! ■

Vendredi 12 mai à 14h30 (pour les seniors).

Dimanches 14 et 21 mai à 16h,

samedi 20 mai à 20h30.

Réservations : 01 47 09 70 75



## TOUS À VOS PLUMES !

PARTICIPEZ AU CONCOURS DU SALON DE LA BIOGRAPHIE DE CHAVILLE

Pour sa 4<sup>e</sup> édition, le **Salon de la Biographie de Chaville**, qui aura lieu le samedi 14 octobre 2017,

organise en partenariat avec **écritureFactory**, atelier d'écriture en ligne,

**un concours de nouvelles** sur le thème "Une jeunesse remarquable"

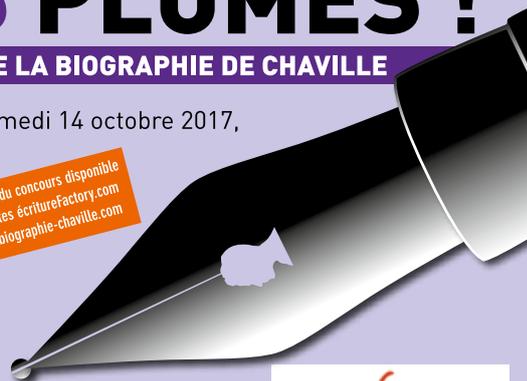
Les biographes en herbe (à partir de 16 ans) sont invités à "coucher sur le papier" la jeunesse d'un personnage jusqu'à ses 20 ans :

homme ou femme, d'aujourd'hui ou d'une autre époque, réel ou fictif.

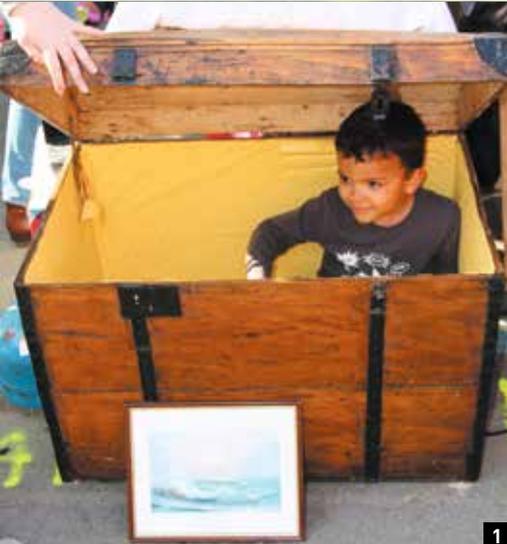
**Envoyez votre nouvelle à écritureFactory.com du 2 mai au 15 septembre**

À gagner : l'édition de votre nouvelle sur papier et sur le site écritureFactory.com, une session gratuite d'un atelier d'écriture en ligne (d'une valeur de 600 €) avec écritureFactory.com et une sélection de livres de la collection Folio Biographies.

Règlement du concours disponible sur les sites écritureFactory.com et salonbiographie-chaville.com



écriturefactory.com  
Atelier d'écriture en ligne



**BROCANTE DE CHAVILLE**

**1.** La 32<sup>e</sup> édition de la brocante de Chaville, dimanche 26 mars, a remporté un vif succès, sous un soleil magnifique et des airs de fête ! Grâce aux barbabapas vendues par le Conseil municipal des jeunes, une somme de 400 € a été reversée à Amnesty International pour ses actions dans le monde.

**DESTINATION JAPON**

La médiathèque a proposé un programme riche et varié autour de la culture japonaise, du 28 février au 8 avril.

**2a.** Démonstrations d'arts martiaux, cérémonie du thé, atelier origami... la Journée Japon a suscité un intérêt indéniable, le samedi 4 mars.

**2b.** L'atelier calligraphie, dédié aux plaisirs de la belle écriture, a entraîné les amateurs dans un univers de plumes, de pinceaux, de couleurs et de matières.

**2c.** Le 22 mars, les petits se sont adonnés au Fukuwarai, jeu de collage, les yeux bandés.

**2d.** Le conteur Stéphane Ferrandez a conquis le public avec son spectacle "Histoires tombées d'un éventail", le samedi 25 mars.



2a 2a

2c 2a

2d

2b



# LES VACANCES DE VOS ENFANTS SE PRÉPARENT MAINTENANT



Si, le nez dans le guidon, vous avez encore du mal à vous projeter en vacances, celles de vos enfants approchent à grands pas. Il est donc temps de penser à les inscrire aux différentes activités proposées par les accueils de loisirs de la Ville. Du côté des accueils de loisirs maternels et élémentaires, les inscriptions seront ouvertes **du 9 mai au 2 juin**. Il est important de noter que chaque site disposera pendant l'été d'un calendrier qui lui est propre [voir ci-contre, ndlr] et que tous seront fermés du 7 au 18 août.

Les bulletins d'inscriptions sont disponibles au service PASS de la mairie, dans les accueils de loisirs et en téléchargement sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr) ou via le Portail Famille <http://famille.ville-chaville.fr>

## Ouverture des accueils de loisirs pendant l'été

- **Paul Bert** : du lundi 10 juillet au vendredi 4 août, puis du lundi 21 août au vendredi 1<sup>er</sup> septembre
- **Pâquerettes** : du lundi 10 juillet au vendredi 4 août, puis du lundi 21 août au vendredi 1<sup>er</sup> septembre
- **Muguet** : du lundi 10 juillet au vendredi 4 août
- **Ferdinand Buisson** : du lundi 10 juillet au vendredi 21 juillet
- **Myosotis** : du lundi 10 juillet au vendredi 21 juillet

## INSCRIPTIONS PÉRISCOLAIRES 2017-2018 JUSQU'AU 26 MAI

Restauration scolaire, accueils périscolaires du matin et du soir, étude surveillée, temps d'activités périscolaires, accueils de loisirs du mercredi après-midi, mais aussi l'Association Sport et Loisirs de Chaville (inscription directement auprès de l'association) : pour que votre enfant soit inscrit sur ces dispositifs pour l'année 2017-2018, vous devez

impérativement remplir et transmettre votre dossier avant le 26 mai. Celui-ci est déjà disponible en téléchargement sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr), sur le Portail Famille <http://famille.ville-chaville.fr> ou au Pôle Accueil Services de la mairie. ■

Rens. : 01 41 15 40 00 ou par courriel [activites.famille@ville-chaville.fr](mailto:activites.famille@ville-chaville.fr)



## En bref

### > Les nouveaux horaires de la PMI

Les services de la Protection Maternelle et Infantile (22, rue de la Fontaine Henri IV - Les Créneaux) sont désormais ouverts :

- LUNDI, MARDI ET VENDREDI, DE 8H30 À 12H30 ET DE 13H30 À 17H30
- JEUDI, DE 8H30 À 12H30

La PMI est fermée le mercredi et le jeudi après-midi. Avant de vous déplacer, il est préférable de téléphoner pour vous assurer de la disponibilité des équipes.

Rens. : 01 47 50 42 61.

En cas de fermeture, les familles sont invitées à se rendre à la PMI de Sèvres, 2, rue Lecointre. Rens. : 01 46 26 42 34.

## JOB DATING PETITE ENFANCE

Face au succès rencontré lors la 1<sup>re</sup> édition, le service Petite enfance a décidé de reconduire l'opération "Job dating" samedi 10 juin prochain. Comme l'an passé, cette matinée favorisera la mise en relation entre les familles à la recherche d'une solution de garde pour leur enfant et les assistantes maternelles et parentales disponibles. Un premier contact informel qui, en 2016, avait permis à plusieurs familles de trouver "la bonne professionnelle" pour s'occuper de leur enfant à la rentrée.

Samedi 10 juin, de 10h à 12h, au Relais mixte de la Chaloupe - 4, bis avenue Sainte-Marie.

Rens. : 01 41 15 96 10.



## LES VOLANTS DE CHAVILLE FILENT EN NATIONALE 3

L'équipe mixte 1 de badminton évoluera en Nationale 3 la saison prochaine. Une première pour le club des Volants de Chaville, qui rejoint ainsi les clubs chavillois de volley-ball et de handball.

Créé en 1985, le club de badminton de Chaville poursuit son ascension. Dernière preuve en date : l'accession de l'équipe mixte 1 en Nationale 3. Après avoir fini 1<sup>re</sup> de sa poule, l'équipe a su se sortir du piège des "Plays Off" pour se hisser jusqu'en finale, s'assurant ainsi une montée en division supérieure. "C'est une première pour le club et nous en sommes très fiers. C'était l'un de nos objectifs et nous l'avons atteint grâce à des joueuses et joueurs de talent. Certains sont issus de la formation du club et ont commencé le badminton il y a une dizaine d'années, puis ont rejoint les rangs de l'équipe 1", s'enthousiasme Marie-Jeanne Boulanger, la présidente des Volants de Chaville.

### Une bonne organisation

Cette belle réussite s'inscrit aujourd'hui dans l'évolution "presque naturelle" d'un club qui s'est progressivement construit pour gagner ses galons en compétition. "Les Volants ont su peu à peu se structurer grâce à l'arrivée de nouveaux effectifs et un encadrement adapté. Le club compte

désormais 265 licenciés contre seulement 150 en 1985. Surtout notre organisation, avec notamment la mise en place de nombreux créneaux encadrés, des entraîneurs diplômés de qualité et des animateurs nous a permis d'attirer des joueurs de très bon niveau. Nous avons pu ainsi développer notre pôle compétition tout en restant accessible pour des personnes (jeunes et adultes) souhaitant pratiquer le badminton uniquement en loisirs", souligne la présidente. Le club peut également aujourd'hui compter sur son école labellisée de badminton. Un véritable vivier composé de jeunes de 7 à 17 ans sur lequel le club s'appuie pour venir renforcer ses huit équipes inscrites en compétition. En attendant, c'est tout le club qui sera derrière son équipe 1 à la rentrée pour la soutenir dans cette nouvelle aventure. Avec une ambition : assurer au moins son maintien en N3 et pourquoi pas aller chercher la Nationale 2. "Mais ça, c'est déjà une autre histoire !" ■

Rens. : 01 41 15 90 34.

Plus d'infos sur [www.chavillebad.fr](http://www.chavillebad.fr)

## ASSOCIATION SPORT ET LOISIRS DE CHAVILLE PRENEZ LE BON DÉPART

Si vous souhaitez inscrire votre enfant à l'Association Sport et Loisirs de Chaville, rendez-vous les samedis 20 mai et 17 juin à la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse (23, rue Carnot). Pour rappel, la structure permet aux enfants de 6 à 14 ans de s'initier à différentes pratiques sportives comme le handball, le volley-ball, le basket-ball et le badminton. Également proposés cette année, des cycles d'arts martiaux et d'escrime devraient être reconduits en 2017-2018 et de nouvelles activités pourraient rejoindre l'ASLC.

Rens. : 01 41 15 99 50 ou 06 22 22 34 95 (Marie-Jeanne Boulanger, présidente de l'ASLC)

Par courriel : [assosl92@gmail.com](mailto:assosl92@gmail.com)

## En bref

### > Kayak et marche nordique au bord de Seine

L'association Arc de Seine Kayak et le Comité départemental de randonnée des Hauts-de-Seine organisent, dans le parc nautique de l'Île de Monsieur à Sèvres, une grande journée de découverte du kayak et de la marche nordique le **DIMANCHE 21 MAI, DE 9H À 17H**.

Ouverte aux familles, la manifestation permettra notamment de sillonner la Seine à bord de canoës biplaces (réservés uniquement aux personnes sachant nager), avec une escale à la Seine Musicale sur l'Île Seguin. De retour sur la terre ferme, les participants seront invités à s'essayer à la marche nordique (prêt de bâtons) dans les forêts avoisinantes, encadrés par des accompagnateurs diplômés.

**Tarif : adultes 10 €, gratuit pour les enfants. Possibilité de pique-nique, restauration et rafraîchissement sur place. Inscriptions sur le site [www.rando92.fr](http://www.rando92.fr)**

### > Tir à l'arc au féminin

Partenaire de l'opération nationale "Tir à l'Arc au féminin", l'association Chaville Tir à l'Arc organise une séance de découverte gratuite à destination des femmes le **DIMANCHE 14 MAI DE 10H À 13H** au jardin d'Arc de Chaville (35, rue des Capucines).

**Inscriptions obligatoires sur le site [www.chavilletiralarc.com](http://www.chavilletiralarc.com)**

### > CirKa Chaville

La compagnie CirKalme-Toi revient à Chaville le **SAMEDI 13 MAI DE 14H À 18H30** pour un après-midi autour des arts du cirque, ouvert à tous, parents et enfants.

Au programme : ateliers jonglage, trapèze, équilibre et maquillage, dans le jardin situé au 23, rue Carnot (face à la gare Chaville Rive droite).

## En bref

## &gt; AJEC bridge

- 39<sup>e</sup> édition des tournois du Muguet.  
**DIMANCHE 1<sup>er</sup> MAI, À 14H15**, au gymnase Colette Besson (complexe sportif Jean-Jaurès).
- Tournoi au profit du Rotary Club.  
**SAMEDI 3 JUIN**, salle Huguette Fradet.

## &gt; Vente de vêtements

Le Secours Catholique de Chaville organise une vente de vêtements printemps-été à petits prix.

**SAMEDI 13 MAI, DE 10H À 17H.**

1104, avenue Roger Salengro

Rens. : 01 41 15 08 70.

## &gt; La Ville à vélo

- L'association La Ville à vélo organise une bourse aux vélos, un atelier marquage de vélos et un atelier de réparation de vélos, en partenariat avec La Boîte à Cyclo de Viroflay.

**SAMEDI 20 MAI**, sur le parvis de l'Atrium

- Participez à la Convergence francilienne, un cortège convivial à vélo entre Chaville et la Bastille, à Paris. Les enfants sont les bienvenus dès lors qu'ils peuvent pédaler en groupe, sur une distance de 15 km environ.

**DIMANCHE 4 JUIN, RENDEZ-VOUS À 10H45** devant l'Atrium.  
Départ prévu à 11h.

Courriel : [ilnn.mauvarin@wanadoo.fr](mailto:ilnn.mauvarin@wanadoo.fr)

## &gt; Club Chavillois d'Astronomie

Conférence sur le thème de la "Radioastronomie", animée par Jean-Louis Rault, président de la commission de radioastronomie de la Société Astronomique de France.

**LUNDI 12 JUIN, DE 20H À 22H**

Salle Mozaïk, 3 parvis des Écoles

Pas d'inscriptions, entrée libre.

Courriel : [astronomie.chaville@aliceadsl.fr](mailto:astronomie.chaville@aliceadsl.fr)

## ENVIRONNEMENT FAUSSES-REPOSES NOUVELLE ALLIÉE DE LA FORÊT

L'association EFR est née en avril 2016 d'un amour et d'une volonté commune : protéger les spécificités de la "forêt de protection" Fausses-Reposes.



"Oh, un écureuil! Quelle chance, nous n'en voyons presque plus par ici!" Claire Silvain, la présidente d'Environnement Fausses-Reposes, connaît chaque recoin de la forêt. Également adhérente des associations Les Colibris et Chaville Environnement, elle souhaite mettre tout particulièrement en valeur "sa" forêt de cœur, Fausses-Reposes. Cet ancien domaine royal de chasse à courre est actuellement une forêt domaniale qui s'étend sur neuf communes de l'Ouest parisien dont la gestion a été confiée par l'État à l'Office National des Forêts (ONF).

### Protéger la biodiversité

Bien que classée "forêt de protection", Fausses-Reposes reste fragile face à

la pression urbaine. "Il y a beaucoup de passage, ce qui perturbe l'écosystème local, sans parler des déchets qui y sont abandonnés", souligne Claire Silvain. Créée en avril 2016, l'association Environnement Fausses-Reposes a ainsi pour but d'exercer une vigilance accrue sur la forêt et les étangs, ainsi que de contribuer à la préservation et au développement de la biodiversité. Ses adhérents se mobilisent à travers la mise en place d'actions pédagogiques pour mieux connaître et faire connaître la forêt, notamment à l'occasion de campagnes de nettoyage dites "opérations forêt propre".

### En faveur de coupes clairsemées

L'association plaide également auprès de l'ONF pour une gestion respectueuse des équilibres écologiques, qui tienne compte des attentes des usagers et des riverains. "Les coupes rases ne laissent que des ronces et du laurier, les petits arbres tant attendus n'apparaissent pas", assure sa présidente, en arrivant sur une parcelle concernée. En levant les yeux, la militante retrouve pourtant vite le sourire : deux couples de faucons crécerelles viennent de s'installer près du parc de la Martinière et hussent "à qui mieux-mieux". ■

Rens. : 06 11 59 11 16

ou par courriel [associationefr@gmail.com](mailto:associationefr@gmail.com)



## LE CARNAVAL DES PARENTS D'ÉLÈVES EN FANFARE

La CAAPE (Chaville Association Autonome de Parents d'élèves) organise pour la 8<sup>e</sup> année un goûter déguisé sur le thème de la musique, le samedi 20 mai 2017, à 15h, dans les jardins de l'hôtel de ville. La fanfare Chapoumtchak accompagnera les participants autour d'un goûter festif et musical offert par la CAAPE.

Venez nombreux, déguisés, participer à cette belle journée placée sous le signe de la fraternité et de la bonne humeur!

Renseignements par courriel : [poucetmarine@free.fr](mailto:poucetmarine@free.fr)

# AVEC LA FÊTE DU PRINTEMPS ADOPTEZ UN MODE DE VIE PLUS SOLIDAIRE ET ÉCONOME

Le samedi 13 mai, la MJC vous invite à prendre part à une grande journée participative. Au programme : zone de gratuité de vêtements et d'objets, troc de plantes, ateliers de récup' et brunch collectif.

Et si on réapprenait à donner, plutôt qu'à vendre ou à jeter les vêtements ou les objets du quotidien dont on n'a plus l'utilité. À être davantage dans le partage et l'échange de bonnes pratiques, sans rien en attendre en retour, que dans le tout consommation. C'est en substance la philosophie de la Fête du Printemps, portée par la MJC de la Vallée depuis deux ans, en partenariat avec les associations Chaville en transition, Espaces, GPSO, les Colibris et le potager du Carmel. Comme lors de l'opération 2016 qui avait rencontré un franc succès, cette nouvelle édition s'articulera autour de deux événements phares.

Tout d'abord, une zone de gratuité où chacun pourra venir piocher gratuitement dans les stocks de vêtements ou d'objets collectés au préalable ou le jour même. Ensuite, un troc de plantes où les habitants seront invités à échanger graines, plants, plantes mais aussi



ouvrages autour du jardin, outils, etc. Une bonne occasion de compléter son jardin ou son balcon avec de nouvelles essences et de glaner quelques bons conseils de jardinage.

## Matériaux de récup'

L'esprit solidaire et participatif se retrouvera jusque sur la table du brunch où chacun pourra déposer des boissons et nourriture à partager. La journée sera également ponctuée d'animations en direction des plus jeunes comme des familles. Des jeux en bois seront notamment installés dans le patio, et des ateliers tels que la fabrication d'étiquettes, le repotage, la sensibilisation à la protection des hérissons ou encore la fabrication d'un hôtel à insectes avec des matériaux de récup' seront proposés. Une belle et grande journée sur le thème "Rien ne se perd, tout se transforme" en somme. ■

**MJC de la Vallée**  
EN PARTENARIAT AVEC colibris ESPACES LE POTAGER DU CARMEL

**FÊTE DU PRINTEMPS PARTICIPATIVE & SOLIDAIRE**  
SAMEDI 13 MAI 11:00 À 17:00

ZONE DE GRATUITÉ - VÊTEMENTS & OBJETS  
BRUNCH PARTICIPATIF  
TROC DE PLANTES  
JEUX EN BOIS  
ATELIERS - HÔTEL À INSECTES PRODUCTION SNOBBIEST

MJC DE LA VALLÉE / 25 DE LA VALLÉE  
25, RUE DES FONTAINES MARIVEL - 92370 CHAVILLE  
01 47 50 23 93 - WWW.MJCDLAVALLEE.FR  
FACEBOOK: 25 DE LA VALLÉE / MJC DE LA VALLÉE

**ENTRÉE LIBRE**

Le samedi 13 mai, de 11h à 17h, à la MJC de la Vallée. Plus d'infos au 01 47 50 23 93 ou sur [www.mjcdelavallee.fr](http://www.mjcdelavallee.fr)

## MÉNAGE DE PRINTEMPS

La MJC de la Vallée collecte les vêtements et objets dont vous souhaitez vous débarrasser, mais en bon état, jusqu'au 13 mai. Dans le cadre de l'atelier sur la construction d'un hôtel à insectes, elle vous propose également d'apporter des matériaux de récupération. ■



## LA SAISON DES VIDE-GRENIERS

- Lundi 5 juin, de 10h à 18h : vide-grenier Viroflay-Chaville des commerçants du quartier Verdun. Il se tiendra au niveau de la gare Chaville-Vélizy, place de Verdun, rue de Jouy, boulevard de la Libération et rue René.
- Dimanche 18 juin, de 10h à 18h : 11<sup>e</sup> vide-grenier et troc vert de l'Ursine-Vélizy-Bas, rue Albert Perdreaux.

## En bref

### > Coup d'œil sur les activités des tout-petits à la MJC

Avant le grand rush des inscriptions de rentrée, la MJC vous invite à découvrir les activités bébés et enfants de 0 à 5 ans **DU 9 AU 24 MAI**. Des visites de 15 minutes sont proposées dans les cours suivants : bébé gym ; les petits galopins ; petit casse-cou ; éveil musical ; théâtre 4-5 ans ; éveil à la danse ; danse expression 4-5 ans ; petits patouilleurs ; english playtime 3-4-5 ans. De quoi choisir en toute sérénité l'activité la mieux adaptée à votre enfant. **Renseignements et inscriptions à la MJC. Plus d'infos au 01 47 50 23 93 ou sur [www.mjcdelavallee.fr](http://www.mjcdelavallee.fr)**

### > Soirée jeux du pôle ludique

Le pôle ludique de la MJC vous invite à partager un moment convivial autour de la découverte de jeux le **VENDREDI 12 MAI À 20H30**. **Entrée libre**  
Réservation conseillée au 01 47 50 23 93.

# LAGAARTÔ RÉVEILLE VOTRE GARDE-ROBE

Carrés apaisants aux teintes bleutées, étoiles rassurantes aux pigments automnaux, snoods dynamisants aux rougeurs flamboyantes, pochettes, sacs ou encore bracelets, l'univers de Lagaartô est aussi foisonnant que sa créatrice est rayonnante. Installée à Chaville depuis quelques mois, Béatrice Encinas-Almodovar propose de véritables œuvres d'art à arborer en toutes saisons. Désireuse d'associer ses compétences de graphiste à son intérêt pour le numérique, elle a commencé en 2015 à travailler la noble soie pour y imprimer ses réalisations, inspirées de ses propres photographies et de ses souvenirs.

## Des œuvres solaires et lumineuses

Ses racines familiales étant ancrées

en Andalousie et en Afrique du Nord, Béatrice Encinas-Almodovar a grandi dans la joie de vivre et s'attache à partager son optimisme dans chacune de ses chatoyantes créations.

Désormais Chavilloise, la pétillante artiste puise son inspiration dans "le cadre unique" des environs. Amoureuse de la nature et de ses énergies, Béatrice Encinas-Almodovar développe à travers Lagaartô une vraie dimension écologique en cherchant sans cesse de nouvelles matières sur lesquelles s'exprimer. Ses sacs sont par exemple imprimés sur un textile éco-conçu, issu à 100 % du recyclage de bouteilles plastiques. ■

Les œuvres de Béatrice Encinas-Almodovar sont à découvrir sur [www.lagaarto.com](http://www.lagaarto.com)  
Par courriel [b.e-a@lagaarto.com](mailto:b.e-a@lagaarto.com)



## En bref

### > La boulangerie de la Pointe désormais ouverte le lundi

DEPUIS LE 17 AVRIL, la boulangerie a changé ses jours et horaires d'ouverture :

- Lundi, mardi, mercredi, vendredi, samedi : de 7h à 15h et de 15h30 à 20h
- Dimanche : de 7h à 14h15
- Jeudi : fermé

Rens. : 01 47 50 17 54.

### > Les mamans à l'honneur sur le marché

À l'occasion de la Fête des mères, tentez de remporter un bon cadeau d'une valeur de 30 € offert par l'Association des commerçants du marché. Vous pourrez ainsi vous faire chouchouter dans les établissements partenaires de l'opération (coiffure-esthétique).

Retrouvez les bulletins de participation à remplir chez vos commerçants les **SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 MAI** aux horaires habituels du marché. Tirage au sort le **DIMANCHE 28 MAI À 12H30** sur le marché.



## SPEED DEMON L'EXPERTISE MOTO



L'intérieur bois couvert d'antiquités légendaires de Speed Demon est une belle réussite, un vintage qui respire bon l'authenticité. Ici une statuette de Gainsbarre qui dévisage un disque de Johnny, là un Vespa surmonté d'un portrait de Presley, et partout des vieux bidons d'huile et des pièces de moteurs mythiques : "Je chine dès que je le peux et je transforme tout", explique Jean-Paul Toupin, le gérant, en présentant une trompette-carburateur maison.

Depuis qu'il a créé Speed Demon, il y a trois ans, il a entièrement conçu et produit trois motos personnalisées : deux Harley (une Sportster et une Bull) et une Triumph T650 de 1972.

### Vente et réparation

Ses qualités de "customing" témoignent de son expertise technique, mais son activité principale reste la vente et la réparation de scooters et motos. Étudiants, banlieusards, coursiers ou banquiers, il accueille tout le monde avec gouaille et bonne humeur, "Le magasin doit rester grand public."

Passionné et patient, il ne compte ni ses heures ni ses sourires. Pour éviter des inconvénients à ses voisins, Jean-Paul Toupin a même délocalisé soudure et peinture dans un autre atelier ! ■

**783, avenue Roger Salengro**

**Ouvert du mardi au samedi, de 9h à 19h**

**Rens. : 06 63 41 11 11**

**ou sur [www.facebook.com/Speed-Demon](http://www.facebook.com/Speed-Demon)**

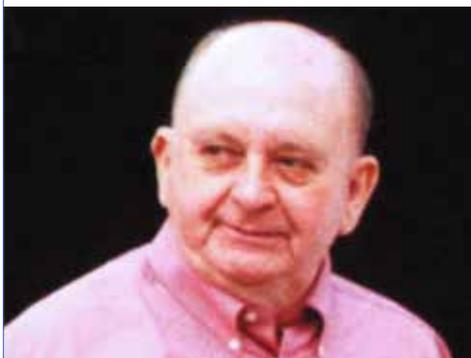
## ILS NOUS ONT QUITTÉS

### HOMMAGES À SOPHIE CURVALE ET PIERRE CHANTRE



**Sophie Curvale**, enseignante à l'école Ferdinand Buisson depuis septembre 2000, a appris à lire à de nombreux Chavillois. Passionnée par son métier et plus particulièrement par la classe de cours préparatoire, elle avait à cœur la réussite de tous les élèves. À côté de sa vie professionnelle et familiale, Sophie Curvale était aussi engagée dans la vie sociale et associative locale. Après une quinzaine d'années consacrées à la catéchèse au sein de l'équipe de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, son engagement s'était renouvelé au sein de l'association SNL, Solidarités Nouvelles pour le Logement. Son dévouement et son charisme manqueront aux élèves comme à tous les adultes qui l'ont côtoyée.

**Pierre Chantre**, animateur du club de football de Chaville de 1969 à 1988, a marqué la vie de plusieurs générations de sportifs. "C'était un deuxième père pour nous", explique Laurent Samson. Comme de nombreux autres joueurs, il est resté son ami et a continué à lui rendre visite jusqu'à la fin de sa vie. Après le décès de l'un de ses fils en 1988, Pierre Chantre s'était retiré de la vie du club mais il continuait, passionné, à la suivre de près. Pour honorer son implication au service de la ville, il lui a été décerné en 1976 la médaille de bronze du ministère de la Jeunesse et des Sports. Son grand cœur manquera à tous ceux qui l'ont connu. ■



## État civil février-mars 2017

### Naissances

Thérèse Abdou, Louis Bahon, Lyna Boudakhane, Ali Bouiksain, Ritish-Bhandari Chander Mohan, Eliot Croteau, Maxime Gaudeau, Owen Komitien, Laté Lawson, Ulysse Malherbe, César Marcireau, Arthur Maurel, Elyas Nait Messaoud, Laly Paulos, Arthur Schneider, Jana Seiam, Matteo Toraya, Jayden Tossou, Cyril Barrau Colin, Julia Boyer, Tenzingonpo Daohua, Ilyes Delavier, Corentin Dugué, Agathe Duong, Tristan Elicherigoity, Thomas Fontenay, Sofy Ghassani, Enzo Gomes da Costa Maldonado, Sasha Gréard, Selim Hamed, Gaspard Hamon, Abdelrahman Harag, Clémence Leger, Iris Nacfer Almonté, Mia Pilorget Sadiki, Axel Ranaivo

### Mariages

Lahoucine Mrouh et Fatima Ajewher ; Courage Onaghinor et Collet Tambeagbor ; Xavier Limelette et Johanne Daupin, Franck Nouveau et Hajar Doua ; Hervé Lorrain et Bérénice Griveau ; Christian Roudaut et Françoise

Desjardin ; Philippe Blein de Oliveira Costa et Jennifer Cannon ; Jules Elisha et Leslie Nsaka

### Décès

Georges Malouda, Andrée Bihan épouse Laillard, Philippe Corbel, Lydie Franqueville épouse Chichereau, Gilbert Poumeyrol, Michelle Luet épouse Béquet, Lydie Gay épouse Soulier, Sophie Lacoste épouse Curvale, Yolande Le Brun épouse Le Meur, Marie-Madeleine Dubrasquet épouse Pardo-Rodriguez, Josiane Calais épouse Ménard, Monique Lagadec épouse Aurat, Elga Wulff épouse Frémont, Madeleine Etevez épouse Vandegucht, Roger Vincent, Chantal Fleury épouse Hers, Lily Rebibo épouse el Kouby, Marie Casalbi épouse Castel, Thérèse Vernier épouse Mangin, Marie-Louise Durand-Gasselien épouse Dombre, Jean Plasse, André Colcy, Houria Bouali, Sylviane Leroux épouse Nghia, Pierre Verstraete, Marise Saben épouse Leonard, Françoise Hodée épouse Mailhé, Madeleine Rubiano

## En bref

### > Appel à témoins

Un accident corporel de la circulation a eu lieu entre une voiture (BMW) et une moto, le vendredi 7 avril, vers 7h du matin, au 10 ter route du Pavé des Gardes à Chaville, entraînant la mort du motard quelque temps après son admission à l'hôpital. Toute personne susceptible d'avoir été témoin des faits est priée de prendre contact avec le commissariat de Sèvres au 01 41 14 09 00.

### > Élections

Voter est un droit citoyen et un devoir civique.

• **Élections présidentielles** : DIMANCHES 23 AVRIL ET 7 MAI

• **Élections législatives** : DIMANCHES 11 ET 18 JUIN

Suite à la refonte des listes électorales deux nouveaux bureaux de vote ont été créés à Chaville, portant à 15 leur nombre total.

Pensez à consulter la nouvelle carte sur [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr) (rubrique "Actu").

### > Commémoration du 8 mai 1945

Le 72<sup>e</sup> anniversaire de la victoire de 1945 sera commémoré le **LUNDI 8 MAI**. Le cortège se formera, à partir de 10h30, sur le parvis de l'hôtel de ville, avant de se recueillir devant le monument Albert Héry, la plaque érigée avenue de la Résistance, le monument de la place Gaston Audonnet, puis au cimetière de Chaville pour rendre un hommage aux morts pour la France au cours de la guerre 1939-1945.

### > Hommage aux morts d'Indochine

**JEUDI 8 JUIN, À PARTIR DE 11H**, un hommage aux "Morts pour la France" en Indochine sera rendu au cimetière de Chaville, en présence des représentants des anciens combattants et des élus de la commune.

### > Aide à la déclaration de revenus

**LE JEUDI 11 MAI DE 14H À 17H30**, un avocat spécialisé du Barreau des Hauts-de-Seine tiendra une permanence à l'hôtel de ville pour vous aider à remplir votre déclaration de revenus. Vous pourrez poser toutes vos questions sur les modalités de déclaration, les règles de rattachement des enfants, les déductions ou réductions d'impôt possibles et la mise en place du prélèvement à la source.

## En bref

## &gt; Permanence du conseiller énergie

Le conseiller énergie de l'Agence locale de l'énergie de GPSO assure des permanences à Chaville. Les prochaines se tiendront les

VENDREDIS 12 MAI ET 9 JUIN, DE 13H30 À 16H30, à l'hôtel de ville (1456, avenue Roger Salengro).

Prise de rendez-vous obligatoire au 0 800 10 10 21 (numéro d'appel gratuit) ou par courriel [infoenergie@gpso-energie.fr](mailto:infoenergie@gpso-energie.fr)

## &gt; Le programme de la Maison de la nature et de l'arbre

## • Exposition "La nature vue par les grands"

DU MERCREDI 19 AVRIL AU DIMANCHE 21 MAI

## • Exposition "La nature vue par les enfants"

DU SAMEDI 3 JUIN AU DIMANCHE 9 JUILLET

• Ciné-nature (sur inscription)  
Tout en haut du monde

Pour toute la famille. Les enfants doivent être accompagnés. Nombre de places limité.

MERCREDI 31 MAI, À 14H15

## • Mercredi des enfants (sur inscription)

Pour les 4-7 ans, de 16h à 17h.

- LE 3 MAI : Herbarium de feuilles d'arbres

- LE 10 MAI : Les rendez-vous Léonard & Benjamin – Une ferme sur mon toit

- LE 24 MAI : Land art, parures d'arbres

- LE 31 MAI : Différences entre les chauves-souris et les oiseaux

## • Côté jardin (sur inscription)

Culture sur butte : éco-jardinons !

Pour les adultes.

SAMEDI 20 MAI, DE 10H À 12H30

## • Samedi nature (sur inscription)

Pour toute la famille. Les enfants doivent être accompagnés. Nombre de places limité.

- LE 12 MAI : À la rencontre des chauves-souris À Meudon. Départ à 20h30 devant le restaurant "La terrasse de l'étang", route cavalière du Tronchet.

- LE 13 MAI : Croquis nature À Ville-d'Avray. Départ à 14h30, parc de Boulogne Edmond de Rothschild.

- LE 20 MAI : Petites bêtes, grands arbres À Marnes-la-Coquette. Départ à 14h30, au croisement de la rue Maurice Chevalier et du chemin des bœufs.

## • Dimanche découverte

Pour toute la famille. Entrée libre.

Les enfants doivent être accompagnés.

LE 14 MAI : Vive les déchets de cuisine ! Astuces pour les réduire.

## Rens. et inscriptions

au 0 800 10 10 21

(numéro d'appel gratuit)

Maison de la Nature et de l'arbre

14, ruelle des Ménagères à Meudon.

Activités gratuites réservées aux habitants de GPSO.



## LA PROPRETÉ EN VILLE C'EST L'AFFAIRE DE TOUS "OPÉRATION MÉGOT"

Afin que la ville reste propre, il appartient à chacun de respecter son environnement en jetant ses mégots éteints dans une poubelle ou un cendrier, sous peine de risquer une amende.

GPSO déploie d'importants moyens pour garantir la propreté de l'espace public. 240 agents nettoient, ramassent et entretiennent les rues des huit villes du Territoire, du lundi au dimanche.

Les mégots de cigarettes qui jonchent les rues et les pots de fleurs mettent un à deux ans pour disparaître entièrement et un seul mégot peut polluer plus de 300 litres d'eau.

Si les mégots continuent à dégrader l'espace public de GPSO, ils représentent également une pollution écologique quand nicotine, cadmium, plomb et autre arsenic finissent dans les égouts et s'infiltrent dans l'eau et l'environnement. Alors que, pour préserver le cadre de vie et l'environnement, il suffit d'opter pour un geste simple et respectueux : mettre son mégot dans un cendrier ; l'éteindre puis le jeter dans une poubelle ou encore "adopter" un cendrier de poche.



### Les mégots mis à l'amende

Si la grande majorité des usagers sont respectueux du cadre de vie, cette nuisance persiste dans les rues. Afin de mettre fin à cette pollution visuelle et écologique, il est important de rappeler que les fumeurs abandonnant leur mégot à terre s'exposent à une amende de 68 €. ■

Plus d'infos sur [www.seineouest.fr](http://www.seineouest.fr)

## TRAIL DU MUGUET INSCRIPTIONS OUVERTES!



Le Trail du Muguet revient pour sa 7<sup>e</sup> édition, le samedi 24 juin au complexe sportif Marcel Bec à Meudon. Les inscriptions à cette course en plein cœur de la forêt de Meudon, organisée par Grand Paris Seine Ouest, sont désormais ouvertes.

Le Trail du Muguet propose un parcours entièrement en sous-bois dans les forêts de Meudon et Chaville avec trois épreuves au choix :

• Un trail de 21 kilomètres. Tarif: 24 €

Départ à 10h. Ouvert à toutes les catégories à partir des juniors filles et garçons.

• Une course nature de 10 kilomètres. Tarif: 14 € - Départ à 10h. Ouverte à toutes les catégories à partir des cadets filles et garçons.

• Un parcours de marche nordique.

Tarif: 10 € - Départ à 10h05. Réservé aux juniors, aux espoirs, aux seniors et aux vétérans.

Chaque trailler doit être en mesure d'assurer son propre ravitaillement en boisson et barres énergétiques, de donner l'alerte (être muni d'un téléphone portable, d'un sifflet) et d'assurer sa propre sécurité en étant équipé ("camel back", chaussures renforcées, couverture de survie...). ■

Pour vous inscrire à l'une des courses du Trail du Muguet, rien de plus simple !

Inscriptions en ligne sur [www.topchrono.biz](http://www.topchrono.biz).

Plus d'infos sur [www.seineouest.fr](http://www.seineouest.fr)

VILLA  
LOUVOIS



# NOUVEAU À CHAVILLE

33, AVENUE ROGER SALENGRO

## DÉCOUVREZ UNE NOUVELLE ADRESSE INTIMISTE ENTRE VILLE ET FORÊT

- À 650 m<sup>2</sup> de la forêt de Fausses-Reposes et à 15 min<sup>2</sup> des commerces
- À proximité immédiate de la crèche et des écoles
- De beaux appartements du studio au 4 pièces
- Balcons, loggias, terrasses et jardins privatifs
- Des prestations de qualité

### ESPACE DE VENTE

Sur place :  
33 avenue Roger Salengro  
à Chaville

Ouvert : jeudi, vendredi et dimanche de 14h à 19h  
Fermé : lundi, mardi, mercredi et samedi

01 44 30 48 67  
groupe-accueil-immobilier.com

GROUPE  
ACCUEIL  immobilier

## Pharmacies de garde

### En mai

#### Lundi 1<sup>er</sup>

Pharmacie Saint Romain  
2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres  
Tél. : 01 46 26 03 73

#### Dimanche 7

Pharmacie Beraud-Lanoe  
16, rue de Marnes à Ville-d'Avray  
Tél. : 01 47 09 06 56

#### Lundi 8

Pharmacie Brazeau-d'Alexis  
29, rue de Jouy à Chaville  
Tél. : 01 47 50 42 87

#### Dimanche 14

Pharmacie des Étangs  
Centre commercial de la Ronce à  
Ville-d'Avray  
Tél. : 01 47 50 15 00

#### Dimanche 21

Pharmacie Saint Romain  
2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres  
Tél. : 01 46 26 03 73

#### Jedi 25

Pharmacie Baum  
95, rue des Bruyères à Sèvres  
Tél. : 01 46 26 35 35

#### Dimanche 28

Pharmacie des Jardies  
7, place Pierre Brossolette à Sèvres  
Tél. : 01 46 89 00 76

### En juin

#### Dimanche 4

Pharmacie des Créneaux  
1059, avenue Roger Salengro à Chaville  
Tél. : 01 47 50 50 38

#### Lundi 5

Pharmacie Auger  
91, Grande Rue à Sèvres  
Tél. : 01 45 34 01 83

#### Dimanche 11

Pharmacie de l'Église  
3, rue de Sèvres à Ville-d'Avray  
Tél. : 01 47 50 43 10

Les pharmacies de garde sont annoncées chaque dimanche, ainsi que les jours fériés sur la page Facebook de Chaville [www.facebook.com/chaville](http://www.facebook.com/chaville)

## Installations

### Ergothérapeute

Julie Frangeul  
585, avenue Roger Salengro  
Consultation à domicile  
Tél. : 06 50 22 10 46

### Médecin généraliste

Dr Romain Montziols  
Consultation du lundi au vendredi sur rendez-vous au 585, avenue Roger Salengro.  
Prise de rendez-vous en ligne sur [www.doctolib.fr](http://www.doctolib.fr) ou au 01 47 09 14 32.

## Urgences

**Pompiers :** 18 ou 01 45 34 08 71.

**Police secours :** 17.

### Commissariat de police (toute heure) :

4, avenue de l'Europe à Sèvres.  
Tél. : 01 41 14 09 00.

**Samu :** 15 ou 01 47 10 70 10.

**Samu social :** 115.

**Médecins :** 7 jours/7, de 9h à 23h, au 0 820 800 880.

**Urgences dentaires 92 :** liste des cabinets dentaires ouverts qui assurent les urgences les dimanches et jours fériés, de 9h à 12h et de 14h à 18h, au 01 47 78 78 34.

**Urgences ophtalmologiques 7j/7 et 24h/24 :** 01 42 34 80 36 (Hôtel-Dieu) ou 01 40 02 16 80 (Quinze-Vingts)

**Centre hospitalier des 4 Villes :** urgences, rue Lauer à Saint-Cloud  
**Rens. au 01 77 70 70 70 et sur [www.ch4v.fr](http://www.ch4v.fr)**

**Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48.

**SOS dentaire :** 01 47 78 78 34.

**SOS Médecin :** 01 47 07 77 77.

**SOS Amitié :** 01 46 21 31 31.

**Urgences vétérinaires 24h/24 :** 08 36 68 99 33.

**Taxis chavillois :** 01 49 07 07 07.

## Ramassage des encombrants

En raison de leur volume ou de leur poids, les déchets encombrants (mobilier, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire

l'objet d'une collecte particulière. GPSO débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site [www.ville-chaville.fr](http://www.ville-chaville.fr) (rubriques : "Qualité de la Ville et développement durable"/"Propreté et déchets"/"Ramassage des encombrants"). La liste des rues par secteur est également disponible dans cette même rubrique.

### • Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés : piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits détachants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché de l'avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9h à 12h.

### • Déchèterie intercommunale

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syelom (Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères) en demandant votre badge d'accès sur [www.agglo-gpso.fr](http://www.agglo-gpso.fr). Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au vendredi de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7h à 12h.  
**Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon.**  
**Rens. au 01 46 17 01 60 ou sur le site [www.syelom.fr](http://www.syelom.fr)**  
**Plus d'infos au 0 800 10 10 21 (service Déchets/Propreté de GPSO).**

## Rencontrez vos élus (sauf pendant les vacances scolaires)

- Jean-Jacques Guillet, votre maire, reçoit en mairie sans rendez-vous le 4<sup>e</sup> jeudi du mois, de 10h à 12h.
- Un maire adjoint reçoit également tous les jeudis, sans rendez-vous, de 8h30 à 12h.

Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication : Marie-Christine Chamley / Rédaction en chef : Mathieu Aucher et Stéphanie Riet / Rédaction : Mathieu Aucher, Marie-Christine Chamley, Anna Paspire, Simon Pellet-Recht et Stéphanie Riet / Photos : Mathieu Aucher, Marie-Christine Chamley, Philippe Dobrowolska, Thierry Gougenot, Anna Paspire, Simon Pellet-Recht et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : Hermès Communication - Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 11000 ex. Dépôt légal : mai 2017. ISSN : 1269-231X. Prochaine publication : juin 2017. Couverture : Céline Hindryckx / Régie publicitaire : la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 64 62 61 52 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40, par fax au 01 41 15 47 15 ou par courriel [communication@ville-chaville.fr](mailto:communication@ville-chaville.fr). Mairie de Chaville : 1456, avenue Roger Salengro 92 370 Chaville.

# VENTE - LOCATION - GESTION

BOULOGNE

CHAVILLE

MEUDON

SEVRES

APPARTEMENTS  
&  
MAISONS



[www.appartementsetmaisons.com](http://www.appartementsetmaisons.com)

AGENCE DE CHAVILLE

1845, Avenue Roger Salengro - 92370 CHAVILLE

Tél. : 01 41 15 04 05

[chaville@appartementsetmaisons.com](mailto:chaville@appartementsetmaisons.com)

**fca**

**ISOLATION & RAVALEMENT**  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

**-30% de crédit d'impôt**

Sceaux **01 41 87 08 25**  
[fcaweb.fr](http://fcaweb.fr)

**-50% SUR VOTRE 2<sup>ème</sup> PAIRE DE VERRES SELON VOTRE CHOIX**

**Optissimod**  
1987

Mme Marie Claude Martin Chevrolle  
Opticienne Universitaire Diplômée d'État  
Optique et Contactologie

vous propose un contrôle de votre performance visuelle et la qualité garantie de votre équipement, avec les meilleurs fabricants de verres et de montures.

Venez découvrir nos nouveautés ...

CAROLINE BARRON PARIS EMMAUELLE KRIANTY PARIS **Chloé**

Complémentaire Santé Mutualiste Tiers payant - Engagement solidaire  
22, rue de Jouy (Gare Chaville-Vélizy) VIROFLAY - 01 30 24 36 44

**DOM&VIE**

REPLACER VOTRE BAIGNOIRE PAR UNE DOUCHE ELEGANTE ET SECURISEE

La Silver Douche **Avant** → **Après**

Vous n'utilisez plus votre baignoire, elle est devenue trop dangereuse, peu pratique et difficile d'accès ?

Personnalisable  
Un large choix d'équipements  
Sur-mesure au centimètre près  
Plus de 1000 configurations  
Espace sécurisé  
Revêtement antidérapant

**Crédit d'impôt 25%** **Garantie 10 ans** **TVA réduite**

Agence Dom&Vie - Issy - Boulogne  
18 rue de l'Égalité  
92130 ISSY LES MOULINEAUX  
01 84 19 29 62

**Exclusif ! Simulation 3D offerte**

**ATRED**

**Le spécialiste du ravalement**

- ✓ Isolation thermique
- ✓ Peinture - Décoration
- ✓ Traitement des fissures

**+25 ANS d'expérience**

**DEVIS GRATUIT & SANS ENGAGEMENT**

92, av. du Général Leclerc - 78220 Viroflay - Tél./ Fax : 01 30 24 25 50 - 06 62 30 66 39  
[www.atred-ravalement.fr](http://www.atred-ravalement.fr) - E-mail : [atred@wanadoo.fr](mailto:atred@wanadoo.fr)

## Agir ensemble

**L'HEURE DES CONTES**

Il était une fois à l'été 2013 – avant la campagne des municipales, la proposition faite par la majorité municipale LR (Les Républicains) de rénover le Groupe Scolaire Anatole France – Les Iris. Été 2014 un cabinet d'architecte est choisi. Les esquisses présentées sont flatteuses. L'adhésion de tous au projet va de soi. Puis venu le temps des gémissements sur les délicatesses des finances de Chaville. Le maire se plaignant des contraintes que lui faisait peser l'État. Il faut dire qu'à sa décharge, dans le même temps, il fallait trouver grande fortune pour payer la soucoupe volante qui atterrissait sur l'Île Seguin à Boulogne. On apprend que le Département (lui aussi de la famille LR), a signé avec SODEXO un contrat mirifique sur 30 ans, pour les prestations de services destinées au fonctionnement de ce vaisseau (16 millions € / an d'argent public).

Le maire hésite donc à engager les 7,2 millions € prévu pour le Groupe scolaire. Deux ans après, il rouvre le dossier et nous assure que la facture a grimpé à 8,2 millions €. Pas de chance. On nous propose donc de voter un budget supplémentaire de 130 k€ pour lancer de nouvelles études... destinées à tenter de faire redescendre la facture au prix initial! Ce que le maire n'a pas dit? C'est de quoi est amputé le projet initial. Il est évoqué la disparition de la bibliothèque, un rétrécissement de 100m<sup>2</sup> de la cour d'école... Espérons que cette tribune amène le maire à décrire le contenu précis du projet.

Ainsi, tout lecteur pourrait croire que les collectivités territoriales sont maladroites (en un seul mot) pour gérer les affaires publiques. Et bien le maire tient exactement ce raisonnement, fait ses comptes, et propose de liquider Chaville, en faisant fusionner notre commune avec 3 autres. Son éditorial précédent est sans ambiguïté.

Nous, nous faisons partie de ceux qui pensent que le problème n'est n'y celui de l'institution (la commune), n'y celui de ses agents (les fonctionnaires). Le problème est celui de leurs chefs (les élus).

Ce ne sont donc pas les audits de tout bord qui nous éclaireront sur la pertinence d'une telle fusion, mais bien l'avis des Chavillois sur les projets concrets locaux. À condition qu'ils soient consultés naturellement.

**Groupe Agir Ensemble**

Thierry Besançon, Catherine Griveau, David Ernest  
elusagirensemble@gmail.com

## Chaville pour vous

**BUDGET 2017 :  
NOS PROPOSITIONS POUR CHAVILLE**

Après 3 millions en 2016, la municipalité a réalisé un excédent budgétaire de près de 5,3 millions d'euros en 2017... Sur un budget total de 42 millions d'euros soit 12,5 %.

Si pour une famille, il est certes important de réaliser des économies, on peut s'interroger sur de tels excédents budgétaires dans une collectivité qui pratique par ailleurs des taux d'imposition élevés et une augmentation des tarifs pour les familles.

Nous avons bien proposé une baisse de 5 % des impôts locaux (ce qui est raisonnable et laisse encore de la marge pour des excédents). Mais le Maire n'a pas souhaité donner suite.

Alors nous avons fait des propositions lors du conseil municipal dédié au budget 2017, qui nous apparaissent, non pas être partisans de gauche ou de droite, mais prioritaires dans le contexte actuel. Voici nos propositions :

- création d'une Maison de Santé et de la Prévention : pour faire face au désert médical actuel à Chaville.
- création d'une Maison des Associations digne de ce nom (le projet actuel de la municipalité a été amputé ce n'est plus une Maison...)
- augmentation du budget pour le développement économique et pour l'animation commerciale (pour que ça bouge plus dans notre ville !)
- mise en place d'un accompagnement renforcé aux élèves en difficulté en Primaire (parce que tout commence là).
- mise en place d'un budget d'investissement participatif de 5 % pour développer la démocratie locale.

Ce sont des propositions. Nous les avons voulues réalistes au regard du budget de Chaville. Sans succès auprès de la majorité municipale.

Nous nous sommes abstenus sur le budget 2017. En effet, nous sommes contre cette politique menée depuis plusieurs années qui vise à faire payer plus les familles pour moins de prestations. Mais nous soutenons entre autres les rénovations du stade Jean Jaurès et de l'école Anatole France que nous avons défendues lors des budgets précédents.

Nous souhaitons être une opposition vigilante mais aussi force de propositions.

En restant à votre disposition,

**L'équipe Chaville Pour Vous**

Catherine Lime-Biffe, Joël Lebreton et Nicolas Tardieu

Adresse email : [chavillepourvous@gmail.com](mailto:chavillepourvous@gmail.com)

Site internet : [Chavillepourvous.fr](http://Chavillepourvous.fr)

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement et pour les élus ne pouvant constituer un groupe mais ayant conduit une liste présente au deuxième tour des dernières élections municipales. Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la façon suivante : l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information ; l'espace est

### SANTÉ: NOTRE BIEN COMMUN

Le Front de Gauche a organisé courant Mars une enquête sur la santé à Chaville.

Elle a reçu un bon accueil : 167 personnes y ont répondu en une semaine.

Cette enquête a confirmé que la question de l'accès à la santé préoccupe élus et habitants de Chaville.

Trois grandes tendances se dégagent :

- 15 % n'ont pas ou n'ont plus de médecin traitant. Les généralistes en exercice ne prennent plus de nouveaux patients, car ils sont débordés.

Beaucoup de Chavillois s'inquiètent pour les années à venir, d'autres médecins devant partir en retraite.

- 33 % ont des difficultés pour avoir un rendez-vous avec un ophtalmologiste, 25 % avec un gynécologue, 19 % avec un dentiste.

La moitié trouve les délais d'attente trop longs, et un quart les tarifs trop élevés.

De ce fait, un tiers déclare renoncer à ces soins.

Deux tiers des personnes disent par ailleurs avoir difficilement accès à des soins à domicile (Infirmiers, Kinésithérapeutes).

- 96 % (155 réponses sur 167) sont favorables à la création d'un centre de santé sur notre commune ou à proximité.

Un centre de santé défend une médecine de proximité et de qualité pour tous. Tous les soins courants de toute nature (médecine générale, spécialisée, soins infirmiers, Kiné...) peuvent s'y trouver rassemblés.

Le dossier médical de chaque patient est partagé par l'ensemble des praticiens (généralistes ou spécialistes) ; ceux-ci sont payés à la fonction et non pas à l'acte. Il n'y a pas de dépassement d'honoraires.

Un tel centre peut être municipal, intercommunal, ou mutualiste. L'action menée dans les communes pour mettre en place des centres de santé se généralise. Elle doit aussi se conjuguer au plan national avec la défense du service public hospitalier, la fin des dépassements d'honoraires et des déremboursements, et l'arrêt de la politique qui limite le nombre de médecins formés (numerus clausus).

Le droit à la santé pour tous doit être défendu à tous les niveaux : il y a urgence!!!

Monique Couteaux

<http://chaville-frontdegauche.over-blog.com/>

[chaville.frontdegauche@gmail.com](mailto:chaville.frontdegauche@gmail.com)

### RÉFLÉCHIR L'AVENIR ENSEMBLE

Lors de leurs dernières séances, les Conseils municipaux de Chaville, Sèvres, Meudon et Ville-d'Avray ont très largement voté (au-delà des seules "majorités municipales") une délibération commune ambitieuse. Objet : engager des études de faisabilité d'une intégration intercommunale plus forte, voire la création d'une "commune nouvelle".

Depuis des années, l'État n'a cessé de faire peser sur les collectivités ses propres errances, ponctionnant leurs finances, mettant à mal le fonctionnement des services locaux. Rien n'indique, hélas, que cette tendance doive s'inverser.

Les communes ont alors fait appel à la rigueur de gestion et à leur imagination.

La recherche d'économies et de performance par la mise en commun des moyens à l'échelle intercommunale a été une des réponses. La création en 2003 de la Communauté d'agglomération "Arc de Seine", élargie ensuite pour devenir GPSO, a marqué un processus volontaire, progressif et raisonné de coopération intégrée.

Alors que le paysage administratif a changé avec la Métropole du Grand Paris, et face à la contrainte financière qui s'aggrave (depuis 2012 le cumul de la baisse des dotations et l'augmentation des prélèvements de péréquation représentent une perte pour Chaville de + de 7 M€, soit 23 % de son budget annuel de fonctionnement) se pose la question d'une étape supplémentaire d'intégration avec Sèvres, Meudon et Ville-d'Avray, qui sont en totale continuité sociale et urbaine.

Des études vont donc être menées à quatre pour dresser des états des lieux comparatifs des situations financières et fiscales, de l'organisation et de l'offre des services, et des systèmes d'information.

Ces éléments permettront, dans les mois à venir, de nourrir la réflexion et le débat public sur la pertinence et la faisabilité d'une intégration plus forte, allant éventuellement jusqu'à la création d'une commune nouvelle, respectueuse de la personnalité de chaque ville, et garante du maintien de la qualité des services.

Un chantier ambitieux, mais un enjeu passionnant.

**Vos élus :** Hervé Lièvre, Annie Ré, Christophe Tampon-Lajarriette, Armelle Tilly, Hubert Panissal, François-Marie Pailler, Marie-Odile Grandchamp, Jacques Bisson, Bérengère, Le Vasseur, Michel Bès, Anne Brossollet, Gilles Cothenet, Jean-Pierre Bouniol, Anouk Victor, Arda Kalayjian, Olivier de Varine-Bohan, Brigitte Pradet, Sylvain Lebas, Paul Gosset, Clémence de Quénétain, Anne-Louise Mesadieu, Anne Duchassaing-Heckel, Laurent Delprat, Nathalie Nicodème-Saradjian et Julie Fournier.  
[www.chaville.org](http://www.chaville.org)

spécialement dédié à ces élus ; l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus : il représente 2000 signes et espaces ; le texte doit être signé par le président du groupe ou un membre du groupe désigné par celui-ci ; le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes, aux bonnes mœurs, etc. ; le Maire, en qualité de directeur de la publication, peut demander l'annulation, la correction, la réduction d'un texte émis par un groupe ; aucune image ou photographie n'est admise ; la Municipalité peut se réserver un droit de réponse.

1<sup>er</sup> réseau immobilier en France

**ORPI**  
SOLUTIONS IMMOBILIERES



Indice général de satisfaction



93%

Aux côtés de nombreux autres réseaux immobiliers, nous offrons un service aux clients unique et personnalisé.

à CHAVILLE depuis + de 10 ans

- VENDRE
- ACHETER
- LOUER
- FAIRE GÉRER

ATRIUM IMMOBILIER

1098, avenue Roger Salengro - 92370 CHAVILLE

Tél : 01 41 15 12 12

Le lundi sur rdv

Du mardi au samedi de 9h30 à 12h00  
et de 14h00 à 19h00

**VENDU**

**ORPI**  
SOLUTIONS IMMOBILIERES

[www.orpi.com](http://www.orpi.com)

*Des Voisines de  
Confiance  
Près de Chez  
Vous !*



**MÉNAGE, REPASSAGE, VITRES,  
TERRASSES, JARDINAGE, BRICOLAGE,  
SENIORS, INCAPACITÉ TEMPORAIRE  
GARDE D'ENFANTS, ET SOUTIEN SCOLAIRE**

**TEL : 01 84 01 10 16**

Agence sur Sèvres et communes voisines

[www.leszadom.fr](http://www.leszadom.fr)

7 avenue de l'Europe à Sèvres 92310

[sevres@leszadom.fr](mailto:sevres@leszadom.fr)

Les **e** à dom  
Particuliers et professionnels



\*valable uniquement pour les services aux particuliers régis par l'art. 199 sexdécies du CGI.